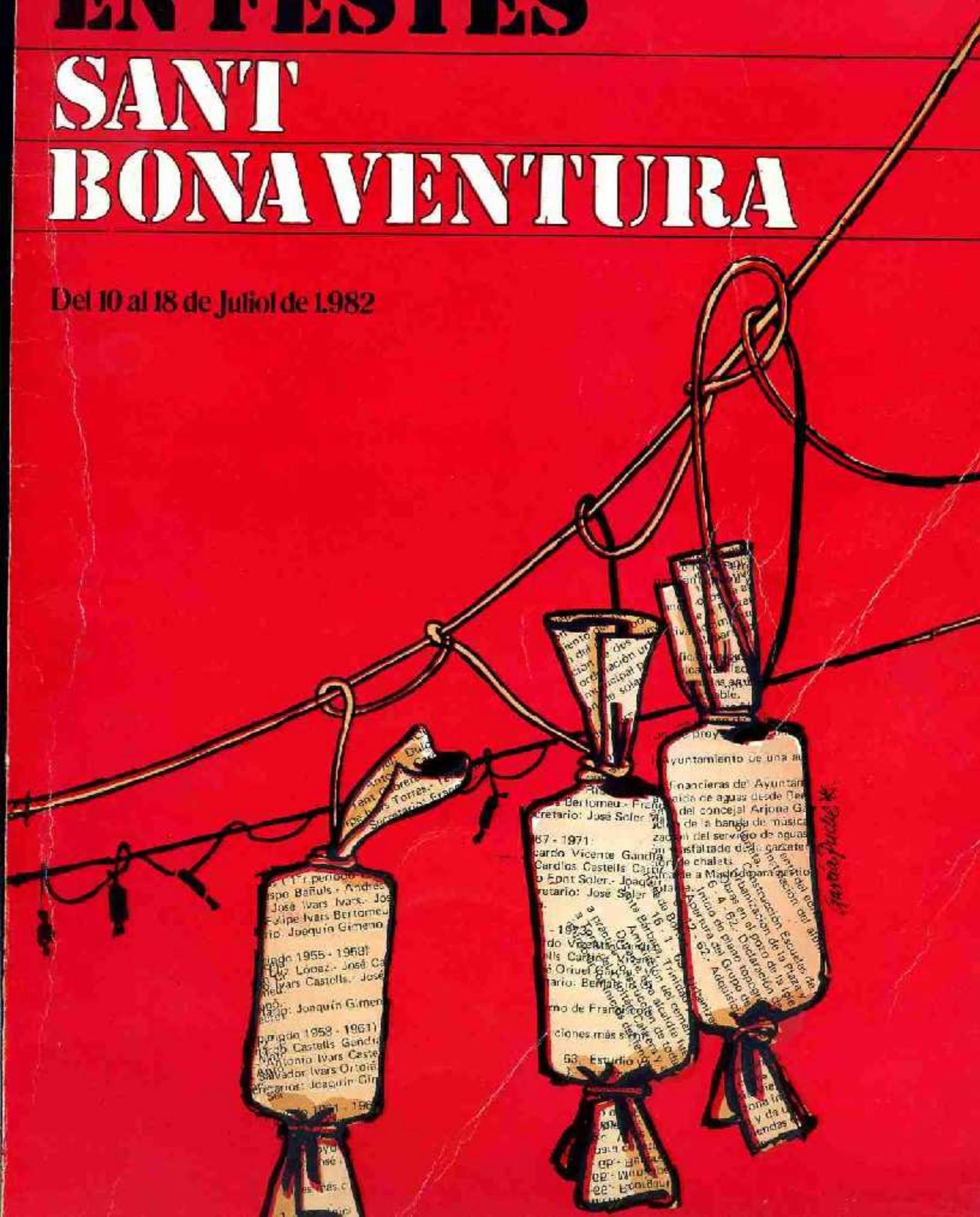


# PEDREGUER EN FESTES

# SANT BONAVENTURA

Del 10 al 18 de Juliol de 1982



1955 - 1961  
Llorens - José Ca  
Ivars Castells - José  
Joaquín Gimeno

1961 - 1967  
Castells Gendri  
Ivars Caste  
Ortola  
Joaquín Gi

1967 - 1971

1971 - 1977  
Vicente Gardia  
Castells Casti  
Epar Soler - Joa  
Soler

1977 - 1982  
Vicente Gardia  
Castells Casti  
Oriuel G  
Bermúdez  
Estudio

1982 - 1988  
Vicente Gardia  
Castells Casti  
Oriuel G  
Bermúdez

*María Pujol*

# CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE ALICANTE



---

AL SERVICIO DE LA PROVINCIA

---



CAJA CONFEDERADA

OFICINAS DE PEDREGUER:

Calle Mayor, 1

Teléfonos 76 03 16 y 76 03 66



FIESTAS  
A  
SAN BUENAVENTURA  
Del 10 al 18 de Julio de 1982.  
PEDREGUER



**SAN BUENAVENTURA**  
PATRON DE LA VILLA DE PEDREGUER



*SS. MM. los Reyes de España*

# Sumario

ESCUDO VILLA DE PEDREGUER

SAN BUENAVENTURA

SS.MM. LOS REYES DE ESPAÑA

SUMARIO

SALUTACION: *Vicente Pérez Pérez*

DESDE EL RECUERDO DE LA QUINTA DE 1962: *José Joaquín Vaquer Mulet*

PRESENTACION: *La Comisión*

REINA DE LAS FIESTAS Y DAMAS DE HONOR

CORTE DE HONOR

COMISION DE FIESTAS 1982

REINA INFANTIL Y CORTE DE HONOR

FESTERO DE HONOR Y COMISION INFANTIL

DES DE SECRETARIA: *J. Noguera I Garcia*

LA FIESTA Y EL MISTERIO DEL HOMBRE: *Jesús Blanquer Bataller*

A PEDREGUER COMO UN ARBOL: *Mari Carmen Dólera Gil*

COMENTARIOS DE LAS FIESTAS: *Vicente Buigues Serra*

ASOCIACION LOCAL LUCHA CONTRA EL CANCER

AMAS DE CASA, SALUDO: *La Presidenta Provincial*

JUNTA LOS PREVISORES DEL PORVENIR, AÑOS 30

50<sup>º</sup> ANIVERSARI DE LES NORMES DE CASTELLÓ: *Comissió organitzadora de Pedreguer*

MI PUEBLO MI TIERRA: *Isabel Pons*

ARQUITECTE DEL SIGLE XVIII ANTONI GILABERT I FORNES: *Associació Cultural d'amics de la Marina Alta*

QUINTAS Y QUINTOS

CONCURSO CARTELES: *Gilabert Alberola*

PROGRAMA OFICIAL DE FESTEJOS

PROGRAMA DE ACTOS RELIGIOSOS

PUBLICIDAD

EDITA:

Comisión de Fiestas

PORTADA:

1 Premio de Portadas: *F. García Puche*

IMPRIME:

Gráficas Gironés.-

Plà dels Carrals.- Tel. 73 02 62.- Benissa.

# Salutación

Estimados pedregueros:

De nuevo estamos en fiestas en honor de nuestro Patrón San Buenaventura al que tradicionalmente le dedicamos estos festejos.

Me dirijo como en años anteriores y pido a todo el pueblo su colaboración con la Comisión de Fiestas, que me consta se esfuerza para ofrecerles una semana de fiestas dignas de Pedreguer.

También debemos agradecer y admirar la magnífica colaboración de nuestra juventud, representada por las festeras, quintos y quintas, que dan a estas fiestas un realce muy popular.

Ahora que disfrutamos de las fiestas quizás sea un buen momento para hacer un somero balance de las actividades Municipales, en los que la Corporación a seguido el criterio de no gravar al pueblo con subidas de impuestos ni contribuciones especiales, ya que nos consta la fuerte crisis económica que generalmente sufrimos lo cual ha disminuído las posibilidades de desarrollo, no obstante podemos ofrecer a Pedreguer:

El pozo Rosers con su equipo, que actualmente garantiza el suministro de agua potable a la población. La nueva casa del Médico construída en el solar del viejo Cuartel de la Guardia Civil, para un mejor servicio sanitario. En ordenación urbana tenemos la laboriosa confección de unas Normas Subsidiarias de Planeamiento que programa el futuro desarrollo urbanístico y las oportunas ordenanzas de construcción. En el Cementerio Municipal, la compra de terrenos para su ampliación interior y exterior. Y en el capítulo de vías y obras, el ensanche de la calle Amargura que supone una importante mejora para la comunicación de la parte sur de la población; y también por fin se realiza el viejo sueño de todos los pedregueros de disponer de otro enlace con la carretera general mediante la construcción de una nueva avenida que entrará en funcionamiento brevemente.

Satisfechos por las realizaciones descritas anteriormente y con la alegría motivada por la proximidad de las fiestas, en nombre de la Corporación Municipal y el mío propio os deseamos las disfrutéis con toda plenitud con amigos y familiares dando la bienvenida a los visitantes.

Con nuestro mejor recuerdo a los ausentes os saluda cordialmente vuestro amigo.

VICENTE PEREZ PEREZ



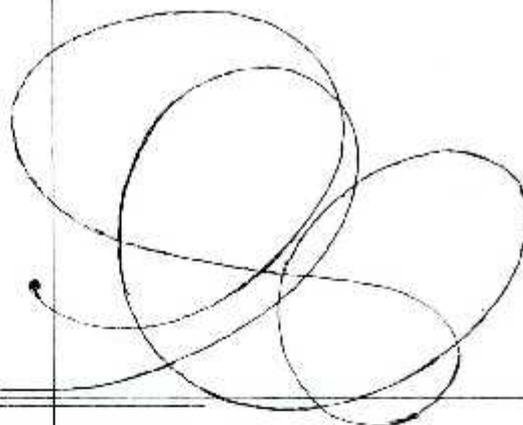
## DESDE EL RECUERDO DE LA QUINTA DE 1.962

Solo unas letras para recordar sucintamente lo que fué para la hoy Comisión de Fiestas Patronales a San Buenaventura 1982, lo acontecido hace veinte años, en que nos reunimos todos los quintos del año 1962 en la Venta El Pescador, para organizar la quinta para las fiestas de ese año y en la que fuí nombrado Tesorero, haciéndome cargo de la administración de las 8.574,- pesetas, que se pudieron recaudar del veinticinco por ciento, que nos correspondió de lo cobrado por los toros a los jóvenes en aquel año, que ascendió a la cantidad de 2.460,- pesetas y de lo que se recogió entre la colecta hecha en el pueblo, que sumó 1.132,- pesetas y las aportaciones personales de los mismos quintos, o sea el resto del total antes apuntado, lo que nos hizo pasar tres buenos días, al final de las Fiestas, en el pueblo de Famorca y de las que tan solo nos sobraron dos reales, moneda practicamente ya en desuso, pero que nos hicieron vivir tres jornadas de hermandad y buena amistad que nos unió quizá tanto como la semana de Fiestas que fué completa y en la que no se escapó practicamente ningún toro del ruedo, al cual teníamos la responsabilidad de cuidar, haciendo y deshaciendo las barreras como correspondía a la quinta en cuestión.

No tuvimos la suerte de tener quintas ese año, pero si hicimos buen uso de las camisas floreadas de dos colores, que para las Fiestas nos cosiera la famosa camisera de Pedreguer, Teresa, hoy ya jubilada y que nos costaron a ochenta pesetas cada una de las veinticuatro que nos hizo.

Unas palabras para el recuerdo de los que en los últimos veinte años nos han abandonado por fallecimiento, por ausencia o por enfermedad y también a los que por razones de trabajo no nos han podido acompañar en la Comisión de Fiestas de 1982, a todos ellos un saludo.

Y con ello una llamada a las futuras quintas que nos han seguido para que continuen la tradición instaurada desde hace solo dos años, pero que puede servir para una continuidad en buena armonía de las futuras Comisiones de Fiestas Patronales a San Buenaventura en los próximos años.



# PRESENTACION

*A las puertas de nuestras fiestas patronales, les entregamos la programación de todas las actividades que con entusiasmo hemos preparado para todos.*

*El verano siempre ha sido motivo de alegría, y alegría común a todo el pueblo son las fiestas de nuestro patrón San Buenaventura, que reúne cada año a los hijos de Pedreguer.*

*Nuestra satisfacción para recorrer juntos estos días, llega incompleta por no poder contar con la persona de nuestro querido amigo Vicente Fornés Durá, quinto con nosotros en el 62 y que nos dejó en la primavera del pasado año.*

*A él, nuestro más entrañable recuerdo.*

*A todos los que nos han ayudado a hacer realidad este programa, nuestra más sincera gratitud.*

*La Comisión (Festers i Festeres) invitamos a todo Pedreguer a participar en estas fiestas con alegría, invitación que hacemos extensiva a todos los forasteros que nos acompañen en estas fechas.*

LA COMISION

**REINA DE LAS  
FIESTAS Y DAMAS DE HONOR**



María Luisa Fornés Ferrer



Yolanda Puigcerver Parra



Rosalín Puigcerver Server

# CORTE DE HONOR



Mari Cruz Costa Ribes



M.ª Jesús Soliveres Costa



Lola Almodóvar Ferrandez



M.ª Teresa Martí Martí



M.ª Teresa Costa Barber



M.ª Carmen Serra Soler



Josefa V. Sendra Femenia



M.ª Rosario Pérez Ribes



Pena Ciórraga Puigcerver



M.ª Teresa Ballester Fornés



Maria Frc. Escortell Fornés



Rosa Riera Damiá



Josefina Escrivá Martí



Teresa Fornés Agulló



Isabel Victoria Catalá García



Josefa Costa González

## COMISION DE FIESTAS 1.982



PRESIDENTE:	<i>D. Rogelio-Francisco Ballester Fornés</i>
VICE-PRESIDENTE:	<i>D. Luis Noguera Fornés</i>
SECRETARIO:	<i>D. José-Salvador Noguera Garcia</i>
VICE-SECRETARIO:	<i>D. José Causi Ballester</i>
TESORERO:	<i>D. Jaime Fornés Llorens</i>
CONTADOR:	<i>D. Cornelio Fornés Miralles</i>

---

### VOCALES

*D. Vicente Fornés García*  
*D. Jaime Costa Fornés*  
*D. José Pons Carrió*  
*D. Federico Estrada Cantó*  
*D. Vicente Ortolá Ferrando*  
*D. Jaime Fornés Gilabert*  
*D. Alberto Morell Serra*  
*D. Sebastián Sastre Ferrer*  
*D. José-Joaquín Vaquer Mulet*  
*D. José Sesé Miralles*  
*D. Vicente Sesé Peña*  
*D. Andrés Almiñana Such*  
*D. Miguel Ferrer Gilabert*

# REINA INFANTIL Y CORTE DE HONOR



Rosa Margarita Llorens García



Yolanda Estrugo Pons



Ruth Almiñans Noguera



Olivia Tomás Miralles



M.<sup>a</sup> del Mar Martí Morell



Josefa Borja Sesé



Maria Fica Ginestar Viciano



Rosario García Gilabert



Nélida Cabrera Costa



Maribel Puigcerver Ferrando



M.<sup>a</sup> Amparo Llorens Costa



América Fonés Pizarro



Ana María Ortoia Riera



Sonia Jorra Palonés



M.<sup>a</sup> Consuelo Gilabert Ramis



Vicenta José Ortola Riera



Josefa Llobell Ferrer



M.<sup>a</sup> José Mari Santos

# FESTERO DE HONOR Y COMISION INFANTIL



Gustavo Borja Sese



Enrique Barber Noguera



Jaime Sesé Carrió



Juan V. Tomás Miralles



Fro. José Collado García



Pedro Vicente Estrada



David Collado García



Salvador Ginestar García



Miguel Fornés Arabí



Rubén Almiñans Noguera



Juan V. Calafat Fornés



Gonzalo Fornés Roig



Luis Seguí Pizarro



Carlos Costa Fornés



Juan M. Artigues Carrió



José L. Fornés Sistar



José V. Sesé Carrió



Jaime Valero Ribes



Jorge Sesé Vives



## DES DE SECRETARIA

Hem estat vuit mesos immersos en una Junta que té per finalitat organitzar l'entregada setmana de Juliol, en que els pedreguers celebrem les nostres festes.

Per una part, teníem que acoblar diners amb actes i per l'altra portar avant l'amistat que convé que regne entre les persones (festers i festeres) que componem aquesta Comissió.

El nostre propòsit ha segut doncs, complir amb aquests dos objectius.

I entre nosaltres d'guem: . . . la creativitat, sempre invitada per tots els grups qui prenen seriosament un treball, no apareix en totes les ocasions amb igual abundància.

Quan rendirem comptes, podran dir que pressuposts per una partida en concret, anirien molt millor destinats a altres actes que no s'han atés adequadament, o a qualsevol altra cosa que no s'ha fet. Qüestions a tenir en compte per a millorar les pròximes edicions.

A les diferents i continuades activitats realitzades per a ajudar el pressupost que l'Ajuntament proporciona, hem tingut la satisfacció de veure la gent al nostre costat, i, des d'aquestes línies donem gràcies a tots. Aquesta col·laboració ens ha animat, més que res, a tirar endavant.

La nostra aportació no és gran, però sacrificis ens ha costat.

La il·lusió dels anys de "quintos" no es pot rectificar avui. La nostra situació personal és diferent, però sí, tenim la satisfacció d'haver contribuït i de poder donar una liquidació transparent als diners que, amb confiança, el poble ha posat a les nostres mans.

I seran de bones aquestes festes, en tant i quan millorem la nostra convivència i siguem amics de viure-les amb alegria.

## LA FIESTA Y EL MISTERIO DEL HOMBRE

"Para juzgar a tu civilización, dice Antoine de Saint Exupery, yo quiero que me digas cuales son tus fiestas, cual la afición de tu corazón, y de donde vienes y hacia donde vas. Sólo así sabré qué clase de hombre eres".

Tal vez muchos tengan el criterio de que la "fiesta" es algo pueril, engañoso y fugaz. No opinan así los poetas, los filósofos, los sociólogos, la Iglesia . . . para los que la "fiesta" es un tesoro, una realidad vital indispensable. Sin fiestas perderíamos lo mejor de nosotros mismos, porque ellas se arraigan en lo más profundo del ser humano y se acercan directamente al misterio del hombre. Nacen del poder propio del hombre de poder incorporar en su vida personal las alegrías de los demás. Sin reales ocasiones de fiesta y sin alimentar la fantasía en sus celebraciones el espíritu del hombre se resiente.

La "fiesta" es una vivencia intensa. Nos sumergimos en ella completamente. Bebemos, bailamos, cantamos, armamos el ruido inhabitual de voces, música, cohetes; establecemos una comunión sencilla y cordial con los demás. Nos sentimos todos iguales, buenos amigos y hermanos; podemos bromear y divertir a los demás, sin sentirnos ridículos y sin temor a ser juzgados: somos como deberíamos poder ser en todo momento.

La "fiesta" es un acontecimiento extraordinario en el que se trastorna el orden normal de las cosas, en la que todos participan como actores. No es un espectáculo al que se asiste como espectador formando parte de una silenciosa o vociferante multitud; sino que es un hecho importante en la vida de los pueblos en el que todos participan creando comunidad.

Las religiones paganas entremezclan ritos y fiestas con acontecimientos míticos que evocan dioses o fuerzas misteriosas del cosmos, con el fin de atraer su benevolencia. Las fiestas religiosas cristianas reavivan consciente o inconscientemente un deseo de lo infinito y de una vida plena. Es como un oleaje que nos apresa momentáneamente, para dejarnos más lejos de donde estábamos. De fiesta en fiesta vamos hacia un mundo futuro que presentimos feliz. Esto es lo que viene a decir un famoso cantante.

*Digan lo que digan,  
Hay mucho más amor que odio,  
más besos y caricias  
que mala voluntad.  
Los hombres tienen fé  
en la otra vida  
y luchan por el bien,  
no por el mal.*

Sean las fiestas de San Buenaventura la ocasión de poder aspirar el vivificante oxígeno de nuestra existencia y aliviar nuestro ser de "ese no tener tiempo para nada" en nuestra alocada carrera del ajetreado devenir de cada día.

Para todos los que participen del júbilo de las fiestas y para los que por distintas circunstancias sientan la soledad, la ausencia o el sufrimiento, que San Buenaventura les conceda la sabiduría y la bondad del corazón para que todos podamos estar al nivel que exijan las circunstancias personales y comunitarias.

Les saluda con todo afecto.

*En un eterno cantar de primavera,  
con el azahar colmando los naranjos,  
embriagando de olores los sentidos,  
un arbol más de amor, se ha desatado.*

*Son sus ramas los hombres y las casas,  
hombres de labranza y artesanos,  
casas de adobe y de conciencia,  
que van dejando al mundo su legado.*

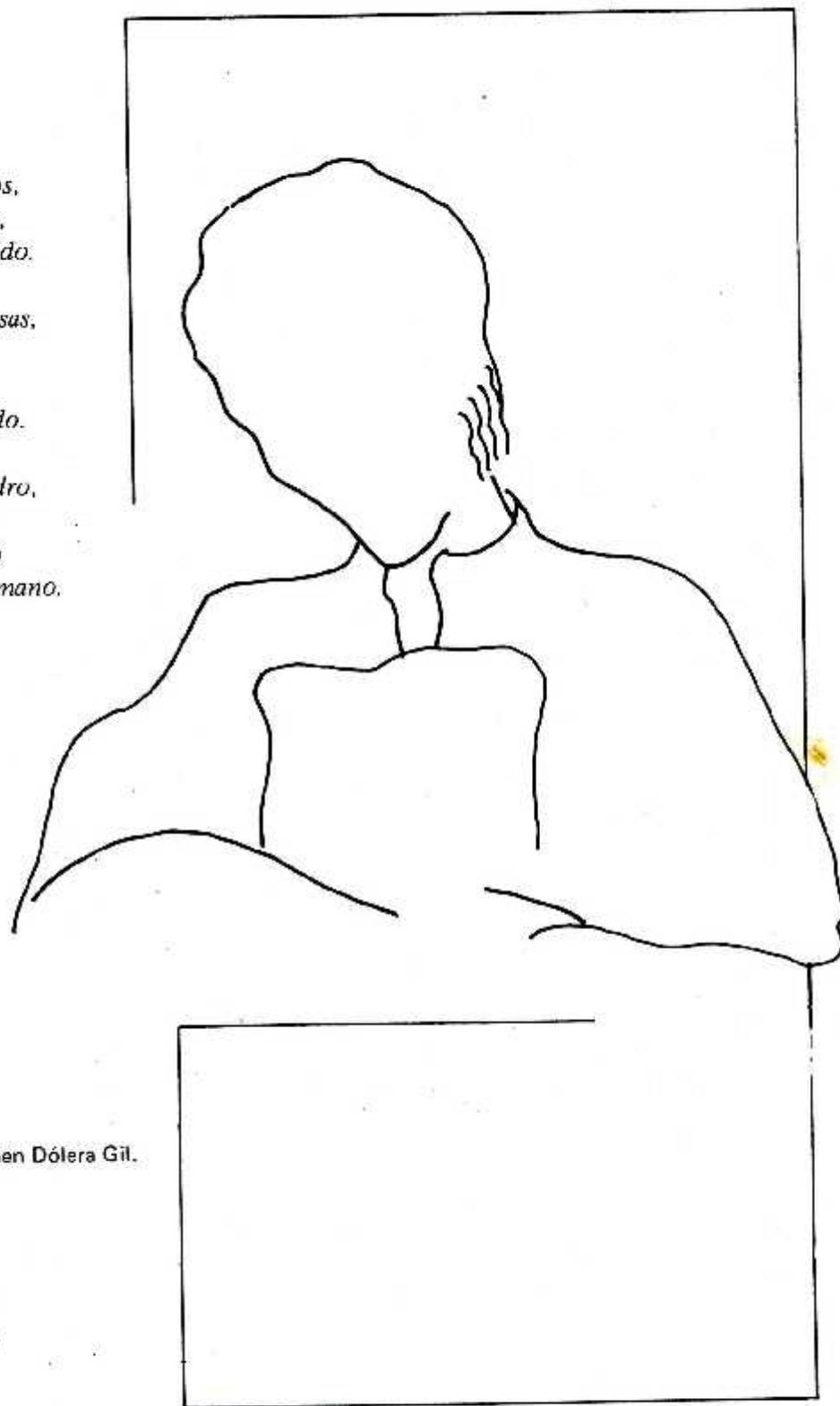
*En su tronco las huertas, el almendro,  
los hijos que se fueron sin dejarlo,  
y vuelven cada año a darle un beso  
en la mejilla de la madre o del hermano.*

*Son sus raíces la esencia,  
de los cimientos de antaño,  
que le vienen del morisco  
que un día vivió en mi arbol.*

*Es mi pueblo, Pedreguer,  
de olores ajazminados,  
de rosales, de palmeras,  
de nobleza en cada mano.*

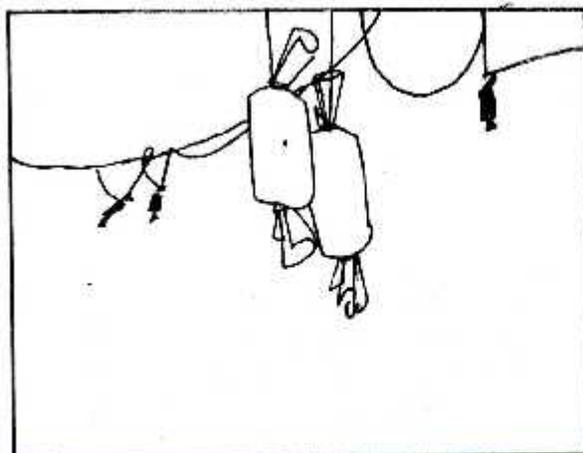
*Un pueblo que abre sus puertas,  
con cariño y sin recato,  
como se abren las flores  
cuando amanece en el campo.*

Mari Carmen Dólera Gil.



**A PEDREGUER COMO UN ARBOL**

## COMENTARIOS DE LAS FIESTAS



Una vez más y en estos programas que edita anualmente la Comisión de Fiestas en honor a nuestro Patrón San Buenaventura, aparecemos los que con modestia y buena voluntad tenemos la obstinación de escribir en los papeles insertando con eufemismo trabajos literarios ante una valiosa opinión que nos juzga leyéndonos, si bien, con el sólo propósito de ayudar y colaborar en este portavoz que resume el programa de las magníficas fiestas que ya de hecho resultan importantes y famosas.

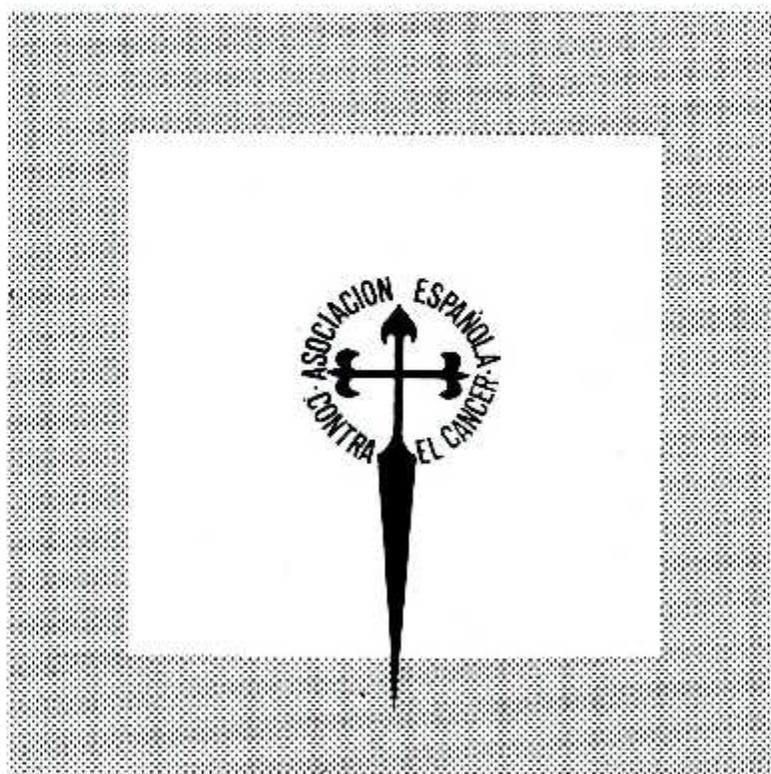
Hablar de ellas y ensalzarlas de nuevo, no es presunción ni plagio, sino una obligada virtud pedreguerense que nos llama sabiendo a donde va y a donde llega su compromiso histórico, por que Pedreguer ama lo suyo y lo acreditan, esos maravillosos espectáculos al aire libre, esos desfiles, esas cabalgatas, esos san fermines, esas verbenas en una plaza magnífica llena de luz, color y alegría, que sin duda dan categoría a las fiestas y a la Villa.

Las fiestas con toda su programación están en manos elegidas y expertas de hombres que las llevan a cabo, que saben luchar para el bien común y salvar con respetable dosis de entusiasmo los complejos imprevistos, influyendo honestamente en todo cuanto realizan, por lo cual, no están inmersos los que forman parte activa en la Comisión.

La incógnita radica en el grado y magnitud en que se desarrollan las fiestas, por lo que nos constituimos todos vigilantes y a la vez de las mismas, para que las fiestas resalten, resulten, se superen y perduren, es decir mediante actitudes e iniciativas nuevas sin politizar, impidiendo llegado el momento, que las pasiones no invadan y desnaturalicen la convivencia que sin traumas debe existir en apretado haz a todo el vecindario, con miras a salvaguardar con ejemplo lo positivo de las fiestas, esto es, como un homenaje a la Villa y respeto a sus tradiciones.

En cierta ocasión, el polémico escritor y poeta Antonio Gala, definía, que las fiestas no eran retórica ni tampoco un motivo particular con ambiciones propias. Las fiestas són la manifestación genuína de un pueblo vestido de gala con fondo religioso.

Así pues, ojalá que todos cuantos proyectos de mejora tiendan a superar las fiestas de año en año, sirvan para enriquecerlas y lograr hacerlas mucho más dignas, más atractivas, más conscientes y más auténticas, por que Pedreguer, así lo proclama y así lo exige como viejo privilegio, por lo que todos sus hijos, sin matices, estemos obligados a respetar y estar pendientes del mensaje celestial que anualmente nos pueda anunciar nuestro Patrón San Buenaventura ayudándonos con su bendición a hermanarnos y ser mejores que nunca.



ASOCIACION LOCAL  
LUCHA CONTRA EL CANCER  
PEDREGUER

LA DELEGACION LOCAL, DA LAS MAS EXPRESIVAS GRACIAS  
AL PUEBLO DE PEDREGUER POR LA RECAUDACION  
DE PTAS. 195.882.—, OBTENIDA EN EL PASADO AÑO 1981

ESPERAMOS Y AGRADECEMOS TU DONATIVO  
AYUDANOS Y TE AYUDARAS  
LAS GRANDES OBRAS ESTAN HECHAS DE PEQUEÑAS APORTACIONES

LA DELEGACION LOCAL



# SALUDO

*Las Amas de Casa de Pedreguer me piden un escrito para el Libro de sus Fiestas.*

*Son tan magníficas y han puesto tanta ilusión por todo lo referente a nuestra Asociación, que no puedo negarme a ello.*

*La verdad no se que decir o mejor dicho no se por donde empezar, por que decir es mucho y bien lo que de esas Fiestas Patronales de nuestra Provincia se puede escribir.*

*La fé tan profunda que los pedregueros tienen por su Patrón San Buenaventura, es un claro ejemplo de lo que un pueblo trabajador y entusiasta puede lograr y ofrecer en homenaje de todos los años a su Santo.*

*La Asociación Provincial de Amas de Casa de Alicante, se une de corazón a esas Fiestas Municipales de Pedreguer, y ruega a sus Autoridades presten la mayor atención y apoyo a las mujeres de esa localidad, que son unas magníficas Amas de Casa y no se conforman con eso, desean ser algo más demostrando con su presencia en todas las manifestaciones provinciales su celo y afán de participación.*

*Querido pueblo de Pedreguer os rogamos le pidais a vuestro Santo que su intercesión alcance también a todos los alicantinos, como así mismo a esta Asociación, que pide para todas las mujeres de hogar, acierto en resolver todos los problemas que día a día y cada vez más frecuentes se nos presentan de manera especial en las cosas que atañen a la familia y al consumo, y el deseo que nuestro trabajo se reconozca como activo de una manera oficial para de esta forma poder conseguir esa jubilación o seguro de invalidez tantos años esperado.*

*Un cariñosos saludo, "Felices Fiestas".*

*La Presidenta Provincial*



**JUNTA  
«LOS PREVISORES DEL  
PORVENIR»**

---

**AÑOS 30"**

# 50é ANIVERSARI DE LES NORMES DE CASTELLÓ



La trista actualitat valenciana, pel que fa a la llengua, és l'intent d'inventar-se una nova ortografia que va contra tots els esforços, fets fins avui pels autèntics valencianistes, per normalitzar l'ús de la nostra llengua pròpia. No és tracta tanmateix d'un fet únic, malgrat l'extany que pot semolar-nos, la història coneix altres casos.

Potser un dels més exemplars siga el de Xile, a aquest País s'intentà durant uns quants anys d'establir una ortografia diferent del castellà. Evidentment aquest encastillament era un atac a la unitat de la llengua castellana, era un fet que afectava tots els castella nopalants, però, a la fi els més afectats foren els mateixos xilens, que així els resultava molt més difícil l'accés a la producció cultural dels seus germans de llengua i a la de les restants cultures, es tallaven aiximateix els camins naturals de projectar la seua pròpia producció cultural.

Finalment hagueren de tornar a la normativa general. Evidentment la llengua és un fet viu i per tant presenta petites diferències entre les variants d'una mateixa llengua, com el Xilé respecte del andalús o el valencià respecte del mallorquí, però aquestes diferències no trenquen la comunicació, extremant aquest localisme s'hauria d'inventar una ortografia per a cada poble, per al "gater", per al "ondarer", etc. . . , es fa necessari unes normes unificades, que no s'identifiquen totalment amb el parlar de ningú, però servasquen per a tots els qui parlen un mateix idioma.

L'any 1932, justament ara fa 50 anys, després de molts anys d'absoluta opressió lingüística, aconseguírem al País Valencià l'acceptació voluntària, per part de tot el món cultural de l'època, de les normes ortogràfiques unificades per a tot el domini de la nostra llengua, és a dir: El País Valencià, Catalunya, les Illes Balears, Andorra, Una estreta franja a la part més oriental d'Aragó, el Rosselló i la ciutat sarda de l'Alguer.

Unitat aquesta que avui no és discutida des de cap posicionament científic i refermada en aquest darrers anys per nombrosos membres de la "Real Academia de la Lengua Española" i de la "la Historia", que arriben a dir: "Es culturalmente aberrante todo intento -como el que contemplamos- de desmemorar el País Valencià de la comunitat idiomàtica catalana . . ." encapçala l'escriu l'actual president de la R.A.E. Excm. Sr. Dámaso Alonso. Aiximateix el Congrés Internacional de Romanistes, estudiosos de les llengües que, com la nostra, venen del llatí, ha nagut de fer constància d'aquesta veritat científica.

Perquè ara una nova ortografia? Resulta evident que si un estat independent i sense problemes de conflicte lingüístic, com Xile, va trobar dificultats quasi insalvables per prolongar el seu artificial trencament, secessió lingüística, al País Valencià un fet semblant un valencià separat de la nostra comunitat lingüística, ja relativament menuda i sotmesa a la pressió d'una altra llengua oficialment superposada, un valencià separat aiximateix de tota la nostra tradició literària, seria abocat fatalment a la seua desaparició.

Potser per això, perquè el que es vol és precisament "això", fins ara totes aquestes manióbres no han fet altra cosa que paraitzar tot el procés de normalització, d'avanç en l'ús públic de la llengua, en la seua introducció plena l'ensenyament, etc. . . , fomentant així, la progressiva castellanització del País.

## MI PUEBLO MI TIERRA

(A PEDREGUER)



*Discurre el airecillo de "Segaria"  
como dueño y señor de estas riberas;  
naranjales, olivos e higueras  
se mecen entonando una plegaria.  
Toda la fronda, verde, estatuaría  
desplegando sus hojas tempraneras,  
se resuelve en capullos apretados  
y frutos, de sabor inigualados . . .*

*¡Que gozo contemplar desde la Ermita  
la tierra, de colores florecida!  
Esa tierra, a pedazos repartida  
surcada y trabajada, no se irrita.  
Allí el sudor del hombre bulle, grita,  
y su sangre en la tierra refundida  
es un puro crisol del cobre al oro,  
sembrando día a día su tesoro.*

*No. Nunca encontraré un cielo más puro  
de limpiísimo azul enjalbegado.  
Y ésta paz, este silencio callado  
que escuda mi reposo como un muro.  
Aquí, bajo este olivo verde oscuro  
se aligera el corazón fatigado.  
¡Que me traigan el día de mi muerte,  
que aún bajo la tierra quiero verte!*

*Que me traigan, mi pueblo, quiero estarte  
-yo, tierra con la tierra- contemplando;  
amándote en la eternidad, amando  
tu luz, que fué mi único estandarte.  
¿Que me quieres? ¿Que puede ofrendarte  
mi cuerpo que se va desmoronando?  
¡Déjame que te cante pueblo mío,  
y arropa tu mi voz y mi desvío!*

*¡Ay, quién de tu costado en dulce arrimo  
comió siempre de tu sal y tu pan!  
Quién no huyó hacia el negro alacrán  
a beber de otro mosto, otro racimo!  
Los que lejos de ti y de tu mimo  
volvimos ó algún día volverán,  
¡te amaron siempre, y buscarán tu nido  
con su amor agrandado y redimido!*

ISABEL PONS

(De su libro: EL HORIZONTE ALCANZABLE)

# ANTONI GILABERT I FORNES: ARQUITECTE DEL SIGLE XVIII

La nostra Associació, que és també la vostra perquè som una Associació Cultural oberta a tots, vol mostrar el seu agraïment a la invitació que ens ha fet a participar al llibre de festes. Aquest us arribarà a tots, perquè entra a totes les cases del poble, i per això hem cregut que es una bona ocasió per a parlar-vos d'un fill il·lustre del poble de Pedreguer: ANTONI GILABERT I FORNES, però per a tal de fer-ho d'una manera simple i clara extraiguem de la "Gran Enciclopèdia Catalana" la resenya següent, on es resumeix les principals dades d'aquest insigne personatge:

Va néixer a Pedreguer, La Marina Alta, el dia 9 d'abril de 1716, i va morir a la ciutat de València el 1792. Traslladat a València amb la seua família estudià arquitectura i matemàtiques amb el pare Toscà i treballà com a aparellador amb el seu cunyat Felip Rubió, fundador de l'Acadèmia de Belles Arts de Sant Carles, on ell mateix esdevingué catedràtic d'arquitectura en 1768, y de la que fou nomenat Director General el 1784.

A l'inici manifestà una tendència barroca que, paulatinament, evolucionà cap a l'estil neoclàssic i acadèmic, esdevenint el típic representant del període de transició cap al neoclasicisme.

Entre 1758 i 1760, fonamentalment a les façanes de la Duana, acusà la manera acadèmica de Toscà. En 1772 i 1781 remodelà la Capella de Sant Vicent Ferrer al convent de Sant Domènec de la ciutat de València, on aconseguí el seu punt màxim en el tractament barroc dels efectes lumínics.

Feu la seua obra més important amb posterioritat al 1774: la remodelació neoclàssica de la Catedral de València, on imposà una il·luminació cupular recobrint les ogives gòtiques amb arcs de mig punt i les columnes amb pilastres corinties, reduí la lluminositat de la nau central i augmentà la de les naus laterals.

També feu l'edifici i l'Església de les Escoles Pies de la ciutat de València. Altres obres seues són la Cella de Sant Lluís de Beltrán al Convent de Sant Domènec, el tabernacle del Temple i el retaule del Convent de la Sainja, el Palau de Justícia de València i, fora de la ciutat de València, les Esglésies parroquials de Torís, Xestalgar i Callosa d'En Sarrià i l'ermita i casa del Comte de Vilapaterna a Nules.

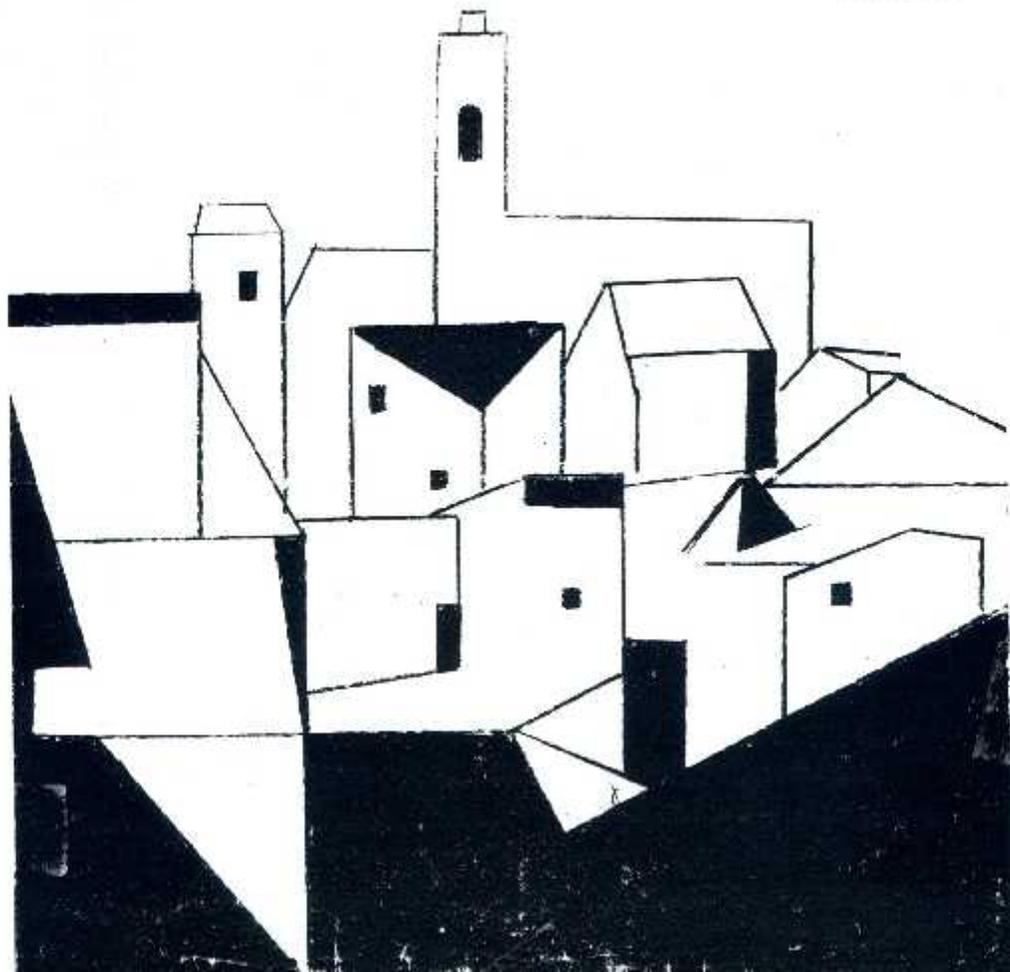
L'Associació Cultural d'Amics de la Marina Alta de Pedreguer esteu posant tots els nostres esforços en la reivindicació de l'arquitecte més important que va tenir el País Valencià al segle XVIII. Pensem que ell és un dels fills més il·lustres que Pedreguer podrà tenir mai i, per això, volem que el seu nom siga ben conegut per tots i que la seua memòria siga respectada.

Per això, creguem que és just que l'Avinguda nova que està fent-se al poble porte el seu nom, la qual cosa va ser la primera meta que ans varem proposar, junt també amb l'organització anual d'actes que recorden el naixement d'Antoni Gilabert i Fornés per tal de tenir-lo present sempre, perquè com a membres de la nostra Associació i com a fills i filles del mateix poble on ell va néixer, ens sentim molt orgullosos i ens agradaria que el nostre sentiment fos compartit per tots.

Antoni Gilabert i Fornés li ha donat relleu i importància al seu poble i és just que el poble de Pedreguer li corresponga amb el màxim respecte.

Juliol de 1982

ASSOCIACIÓ CULTURAL D'AMICS DE LA MARINA ALTA  
PEDREGUER





# QUINTAS Y QUINTOS



# PEDREGUER

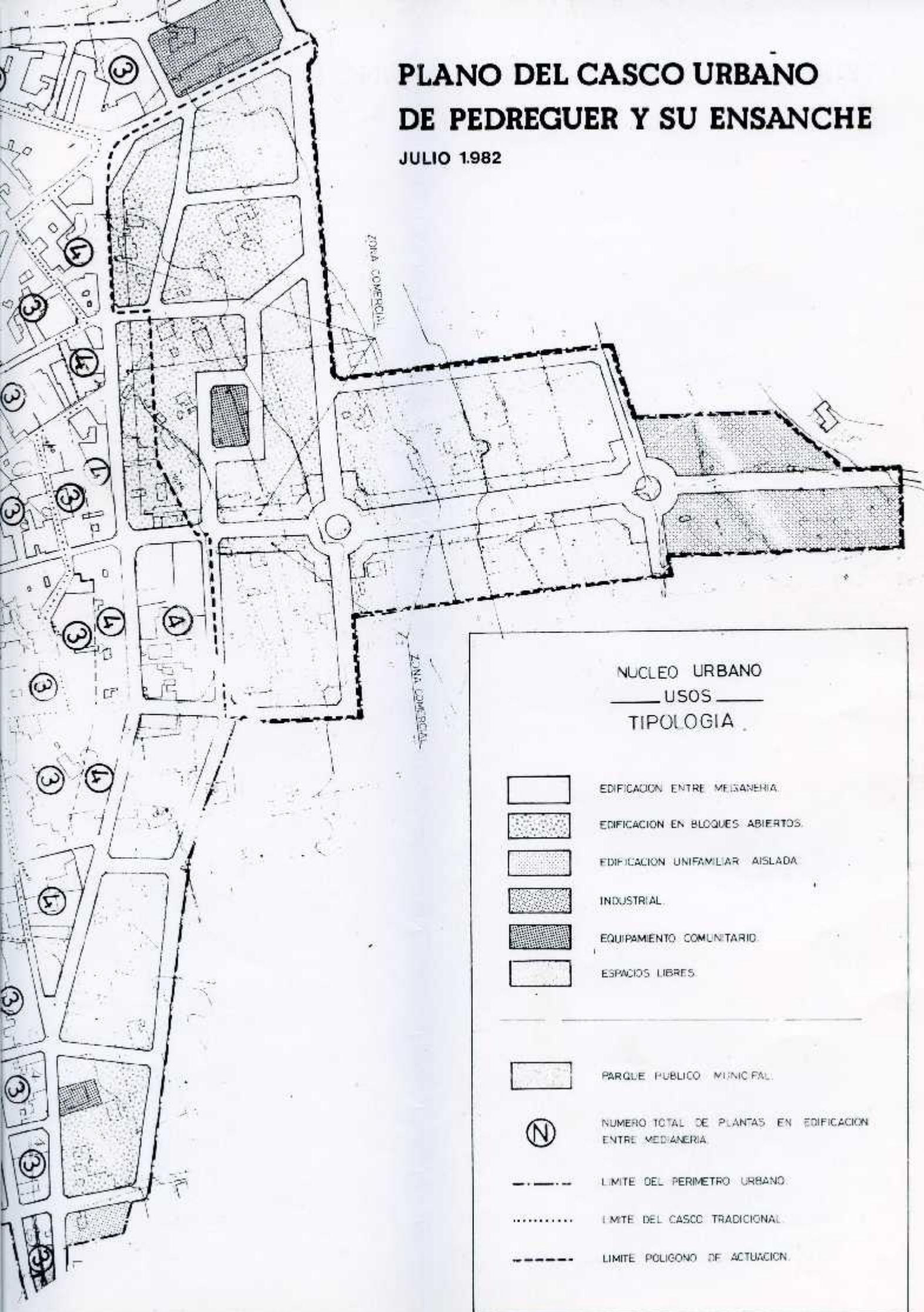
FESTES A SANT BONAVENTURA

DEL 10 AL 18 DE JULIO 1982

Uno de los trabajos presentados al concurso de portadas 1982

# PLANO DEL CASCO URBANO DE PEDREGUER Y SU ENSANCHE

JULIO 1982



## NUCLEO URBANO USOS TIPOLOGIA

-  EDIFICACION ENTRE MEDIANERIA.
-  EDIFICACION EN BLOQUES ABIERTOS.
-  EDIFICACION UNIFAMILIAR AISLADA.
-  INDUSTRIAL.
-  EQUIPAMIENTO COMUNITARIO.
-  ESPACIOS LIBRES.

-  PARQUE PUBLICO MUNICIPAL.
-  NUMERO TOTAL DE PLANTAS EN EDIFICACION ENTRE MEDIANERIA.
-  LIMITE DEL PERIMETRO URBANO.
-  LIMITE DEL CASCO TRADICIONAL.
-  LIMITE POLIGONO DE ACTUACION.

EGUER





**PROGRAMA**  
**OFICIAL**  
**de**  
**FESTEJOS**



### DISSABTE 10 DE JULIOL

- 8 h. - Anunciarà el començ de les nostres festes, el llançament de coets i tronadors.
  - 13 h.- Volteig general de campanes i dispar de coets, inaugurant oficialment l'electrificació de les dites campanes.
  - 20 h.- Cercavila per la nostra Banda de Música.
  - 23'30 h.- Presentació oficial de la Comissió de Festes 1982 a càrrec de SILVIA TORTOSA, amb coronació de les Reines Major i Infantil, i imposició de bandes, faixins i distintius.
- A continuació, extraordinària cloenda amb l'actuació de CARMEN SEVILLA i l'humor de KIMBO.

### DIUMENGE 11 DE JULIOL

- 10'30 h.- Grans proves ciclistes locals.  
Celebració de la V CARRERA CICLISTA DE VETERANS DE LA LOCALITAT.
- 20 h.- Primera ENTRA DE LA MURTA precedida per una desfilada de gropes, Comissió de Festes i Banda de Música local.



- 23'30 h. - Gran vetllada amb l'orquestra-espectacle: JANIO MARTI, a continuació: Vaquetes.



### DILLUNS 12 DE JULIOL

### DIA DEDICAT A LA POBLACIO INFANTIL

- 10'30 h. - La Comissió Infantil i tots els nens que vagen a participar en els actes d'aquest dia, assitiran a Missa.  
A aquesta primera desfilada, els acompanyaran la dolçaina i el tabalet, i la Banda de Música.
- 11'30 h.- Grans cucanyes i corregudes a peu a la Plaça Major, seguides de l'actuació especial de la MURTA per a tots els nens.
- 18'30 h.- Espectacle infantil amb rialles, sorpreses i l'actuació dels il·lusionistes, cantants i pallasos: MARAVILLAS INFANTILES.  
A aquestes actes, invitem molt especialment, als veïns de la TERCERA EDAT, per a que es troben partícips també en aquestes festes.
- 21 h.- Gran DANSA amb el grup de danses local.



- 23'30 h.- VAQUETES.

A continuació: NIT DE FOC AMB LA COL·LABORACIO DELS "QUINTOS".



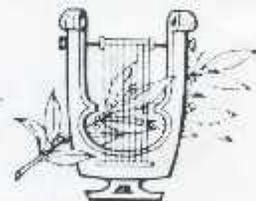
### SABADO 10 DE JULIO

- 8 h.- Anunciará el comienzo de nuestras fiestas el disparo de cohetes y tronadores.
- 13 h.- Voiteo general de campanas y disparo de cohetes inaugurando oficialmente la electrificación de las mismas.
- 20 h.- Pasacalle por nuestra Banda de Música.
- 23'30 h.- Presentación oficial de la Comisión de Fiestas 1982 a cargo de SILVIA TORTOSA, con coronación de las Reinas mayor e infantil, e imposición de bandas, fajines y distintivos.  
A continuación, extraordinario fin de fiesta con la actuación de CARMEN SEVILLA y el humor de KIMBO.



### DOMINGO 11 DE JULIO

- 10'30 h.- Grandes pruebas ciclistas locales.  
Celebración de la V CARRERA CICLISTA DE VETERANOS DE LA LOCALIDAD.
- 20 h.- Primera ENTRA DE LA MURTA precedida por desfile de grupas, Comisión de Fiestas y Banda de Música local.



- 23'30 h.- Gran velada con la orquesta-espectáculo JANIO MARTI.  
A continuación, VAQUILLAS.

### LUNES 12 DE JULIO

#### DIA DEDICADO A LA POBLACION INFANTIL

- 10'30 h.- La Comisión infantil y todos los niños que vayan a participar en los actos de este día, asistirán a misa.  
En este primer desfile, les acompañarán la dulzaina y tamboril y la Banda de Música.
- 11'30 h.- Grandes cucañas y carreras pedestres en la plaza mayor, seguidas de la actuación especial de LA MURTA para todos los niños.
- 18'30 h.- Espectáculo infantil con risas, sorpresas y la actuación de los ilusionistas, cantantes y payasos: MARAVILLAS INFANTILES.
- 21 h.- Gran DANSA con el grupo de danzas local.



A estos actos, invitamos muy especialmente a los vecinos de la tercera edad, para que se encuentren también partícipes en estas fiestas.

- 23'30 h.- VAQUILLAS.

A continuación: NIT DE FOC CON LA COLABORACION DE LOS QUINTOS

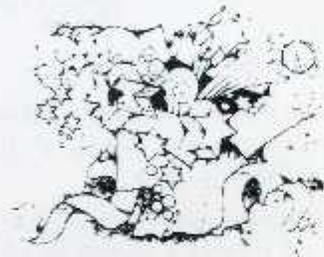
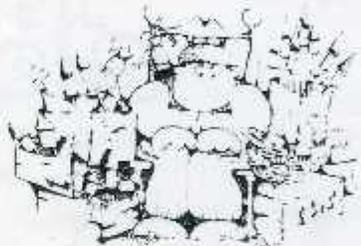
## DIMARTS 13 DE JULIOL

- 12 h.- Festejos murterils.
  - 20 h.- Continuació dels festejos murterils.
  - 23'30 h.- Actuació del famós FRANCISCO RIBELLES i el seu MARIACHI: ALEGRIA RANCHERA.
- A continuació: VAQUETES.



## DIMECRES 14 DE JULIOL

- 8 h. Despertà per tot el poble, acompanyats de la Dolçaina i tabalet disparant coets i tronadors.
- 12 h.- Festejos murterils.
- 20 h.- Continuació dels festejos murterils.
- 23'30 h.- 2.<sup>a</sup> ENTRA DE LA MURTA  
I, per a finalitzar la vetllada, una grandiosa CORDA a càrrec de PIROTECNIA BORREDA, S.A. de Rafelcofer, cap a les 3 de la matinada.



## JUEVES 15 DE JULIO

### FESTIVIDAD DE NUESTRO PATRON SAN BUENAVENTURA

- Al toque del alba, volteo general de campanas.
- 9'30 h.- Pasacalle por la Banda de Música.
  - 11'30 h.- Misa concelebrada en honor al Santo Patrón, cantada por nuestro CORO-CAPILLA.
  - 12'45 h.- XI VOLTA A PEU A PEDREGUER, organizada por el Centre Excursionista, seguida de las tradicionales carreras pedestres.
  - 19'30 h.- Desfile desde el Ayuntamiento hasta las mesas de postulación de la Lucha contra el Cáncer, Autoridades, Comisión de Fiestas Mayor e Infantil, Dulzaina y Tamboril y Banda de Música, terminado este acto en el interior del templo parroquial con la entrega de flores al Santo Patrón.
- Acto seguido, dará comienzo la procesión a San Buenaventura, después de la cual tendrá lugar un magnífico CASTILLO de FUEGOS ARTIFICIALES por la Compañía pirotécnica BORREDA, S.A.
- 24 h.- Baile amenizado por la orquesta RITMO 2000.



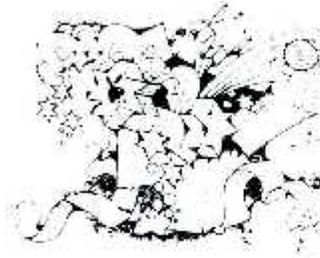
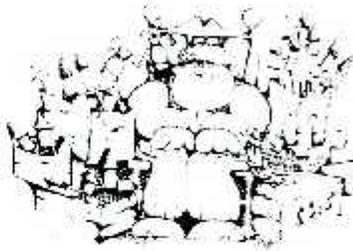


### MARTES 13 DE JULIO

- 12 h.- Festejos murteriles.
- 20 h.- Continuación de los festejos murteriles.
- 23'30 h.- Actuación del famoso FRANCISCO RIBELLES y su MARIACHI: ALEGRIA RANCHERA.
- A continuación: VAQUILLAS.

### MIÉRCOLES 14 DE JULIO

- 8 h.- Se organizará una DESPERTA acompañada por la DULZAINA y TAMBO-RIL, con disparo de cohetes y tronadores.
  - 12 h.- Festejos murteriles.
  - 20 h.- Continuación de los festejos murteriles.
  - 23'30 h.- 2.ª ENTRE DE LA MURTA.
- Y para finalizar la velada, una grandiosa CORDA a cargo de PIROTECNIA BORREDA, S.A. de Raícofer, alrededor de las 3 de la madrugada.

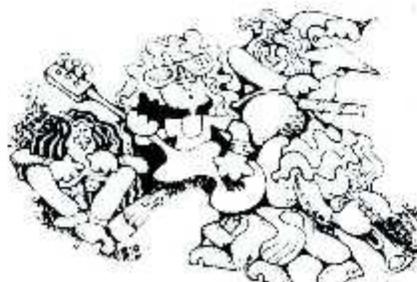


### DIJOURS 15 DE JULIOL

#### FESTIVITAT DEL NOSTRE PATRO SANT BONAVENTURA

Al toc de l'alba, volteig general de campanes.

- 9'30 h.- Cercavila per la Banda de Música.
  - 11'30 h.- Missa concelebrada en honor al Sant patró, cantada pel nostre "CORO-CAPILLA".
  - 12'45 h.- XI VOLTA A PFU A PEDREGUER, organitzada pel Centre Excursionista seguida de les tradicionals corregudes a peu.
  - 19'30 h.- Desfilada des de l'Ajuntament fins a les taules de postulació de la lluita contra el Càncer, Autoritats Comissió de Festes Major i Infantil, dolçaina i tabalet y Banda de Música, per acabar aquest acte a l'interior del temple parroquial amb l'entrega de flors al Sant Patró.
- Immediatament després començarà la processó de Sant Bonaventura i a continuació tindrà lloc un magnífic CASTELL de focs d'artifici per la Companyia pirotècnica BORREDA, S.A.
- 24 h.- Ball amenitzat per l'orquestra: RITMO 2000.





## DIVENDRES 16 DE JULIOL FESTIVITAT DE LA VERGE DEL CARME

Volteig general de campanes a trenç d'a ba.

9'30 h.- Cercavila per la Banda de Música.

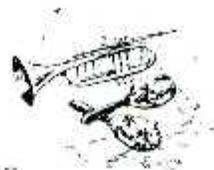
11 h.- A la capella de l'ASILO-HOSPITAL", Missa solemne cantada pel CORO CAPILLA.

12 h.- Festejos murterils.

20 h.- Festejos murterils.

23'30 h.- Continuació dels festejos murterils.

Després d'aquest acte, coets per a tota l'afició; NIT de FOC.



## DISSABTE 17 DE JULIOL

7 h.- 3.<sup>a</sup> ENTRA DE LA MURTA, des del carrer de Sant Blai fins la Plaça Major.

9 h.- Menjar de tots els assistents (COQUES I VI)

12 h.- Festejos murterils.

19 h.- Grandiosa desfilada de carrosses, comparses y gròpes, que seguiran l'itinerari acostumat.

23'30 h.- FESTA POPULAR a càrrec del nostre artista local LLUIS EL SIFONER. Seguiran festejos murterils.

## DIUMENGE 18 DE JULIOL

### FESTIVITAT DE SANT ROC Patrocinat pel M.I. AJUNTAMENT

Volteig general de campanes al toc de l'alba.

9'30 h.- Cercavila per la Banda de Música.

10 h.- IV RALLYE HUMORISTIC.

Organitza el Centre Excursionista de Pedreguer.

11'30 h.- Missa solemne cantada pel CORO-CAPILLA local en honor a Sant Roc.

20 h.- 4.<sup>a</sup> ENTRA DE LA MURTA.

23'30 h.- BALL amenitzat per l'orquestra: CENTAURO.

A la matinalada, ens acompanyarem de les festes amb la tradicional actuació dels Festejos murterils.



## 1.<sup>er</sup> CONCURS DE PORTADES PEL PROGRAMA DE FESTES PATRONALS

De l'esmentat concurs ha resultat guanyador el Sr. Francisco Garcia Puche, i el seu treball es pot apreciar en el present programa. Enhorabona.

Els demés concursants poden retirar els seus treballs durant tot el mes Juliol, posant-se d'acord amb algun membre de la Comissió.

Agraïm altra vegada la creació artística dels participants, en la majoria, joves escolars.

**ADVERTENCIES** 1/ Aquesta Comissió recomana no maltractar als bous, i suprimir pegar-los amb objectes contundents.

2/ Així mateix, la Comissió de Festes es reserva el dret de canviar o suprimir qualsevol acte en dia u hora que estime oportú, sempre amb el desig de complaure al poble i comptant amb la seua col.laboració.

3/ Exceptuant les dues nits assenyalades com "NIT DE FOC", i considerant un deure de ciutadania respectar el descans, queda totalment prohibit disparar qualsevol classe de coet. Esperem la col.laboració de tots per a evitar sancions.

4/ Queda totalment prohibit treure CADIRES del lloc de les festes, així com maltractar-les o trencar-les, sota pena de multa i indemnització.

**NOTA:** Les corones de les Reines Major i Infantil, han segut cedides per la Joieria d'en Albert Fornés Tomás.



### VIERNES 16 DE JULIO

### FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL CARMEN

Volteo general de campanas al toque del alba.

9'30 h.- Pasacalle por la Banda de Música.

11 h.- En la capilla del Asilo-Hospital, Misa solemne cantada por el CORO-CAPILLA.

12 h.- Festejos murteriles.

20 h.- Festejos murteriles.

23'30 h.- Continuación de los festejos murteriles.

Al final de los mismos, cohetes para toda la afición y NIT DE FOC.



### SABADO 17 DE JULIO

7 h.- 3.<sup>a</sup> ENTRA DE LA MURTA. Desde la calle San Blás hasta la Plaza Mayor.

9 h.- Comida de todos los asistentes (COCAS Y VINOS)

12 h.- Festejos murteriles.

19 h.- Grandioso desfile de carrozas comparsas y grupas, que seguirá el itinerario de costumbre.

23'30 h.- FIESTA POPULAR a cargo de nuestro artista local LLUIS FL. SIFONER. Seguirán Festejos murteriles.

### DOMINGO 18 DE JULIO

### FESTIVIDAD DE SAN ROQUE

Patrocinado por el M.I. AYUNTAMIENTO

Volteo general de campanas al toque del alba.

9'30 h.- Pasacalle por la Banda de Música.

10 h.- IV RALLYE HUMORISTICO. Organiza el Centre Excursionista de Pedreguer.

11'30 h.- Misa solemne cantada por el CORO-CAPILLA local en honor a San Roque.

20 h.- 4.<sup>a</sup> ENTRA DE LA MURTA

23'30 h.- BAILE amenizado por la orquesta CENTAURO.

A la madrugada despediremos las fiestas con la tradicional actuación de los FESTEJOS MURTERILES.



### 1.<sup>er</sup> CONCURSO DE PORTADAS PARA EL PROGRAMA DE LAS FIESTAS PATRONALES

Del mencionado concurso ha resultado ganador el Sr. Francisco García Puche, y su trabajo se puede apreciar en el presente programa. Enhorabuena.

Los demás concursantes pueden retirar sus trabajos durante todo el mes de Julio poniéndose de acuerdo con algún miembro de la Comisión.

Agradecemos una vez más la creación artística de los participantes, en su mayoría jóvenes escolares.

**ADVERTENCIAS** 1/ Esta Comisión recomienda no maltratar los toros y suprimir el pegarlos con objetos contundentes.

2/ Asimismo, la Comisión de Fiestas se reserva el derecho de cambiar o suprimir cualquier acto en día u hora que crea oportuno, siempre con el deseo de complacer al pueblo y contando con su desinteresada colaboración.

3/ Exceptuando las dos noches señaladas como "Nit de Foc", y considerando un deber de ciudadanía respetar el descanso, queda totalmente prohibido disparar cualquier clase de cohete.

4/ Queda totalmente prohibido sacar SILLAS del lugar de los festejos, así como maltratarlas o romperlas, bajo pena de multa e indemnización.

**NOTA:** Las coronas de las Reinas Mayor e Infantil, han sido cedidas por la Joyería de don Albarto Fornés Tomás.

# FESTES A PEDREGUER

## XI VOLTA A PEU A PEDREGUER

Organitzat per la Secció d'Atletisme del Centre Excursionista Pedreguer

**DIJOUS, 15 Juliol - a les 11'30 h. del matí**

**LLOC: A l'Ajuntament**

HI HAURAN PREMIS PER:

- Els tres primers (Majors).
- Els tres primers (Infantils).
- El més jove.
- El més veterà.
- La primera dona que arribe.

CATEGORIES:

- Infantils
- Majors

## V RALLYE HUMORISTIC

**DIUMENGE, 18 Juliol - a les 10 h. del matí**

**LLOC: Centre Excursionista (Escoles Velles)**

### B A S E S

- 1.ª Per a participar es formaran equips composts d'un màxim de 4 persones.
  - 2.ª Podran participar-hi, tota classe de vehicles (cotxes, motos, bicicletes, etc).
  - 3.ª Es puntejaran tots els vehicles i participans que vagen adornats.
  - 4.ª La subscripció es podrà fer a la Botiga del Corenso o al Bar Genots, durant la setmana i el mateix dia fins l'hora d'eixida (10 del matí).
- A l'acabament del Rallye hi hauran refrescs i aperitius per a tots els participants.

### P R E M I S

- Al participant més jove.
- Al participant de més edat.
- Tindrà un premi especial el més original.
- Tots els participants tindran un record d'aquest Rallye.
- Tindran premi els 5 primers classificats.

**Organitza: Centre Excursionista Pedreguer**

**Patrocina: Comissió de Festes - 1982**

# Programa de actos religiosos

**DISSABTE 10:** Misses a les 19'30 i 20'30 h.

**DIUMENGE 11:** Misses a les 8, 11 i 19 h.

**DILLUNS 12:** Missa a les 10 h.

**DIMARTS 13:** Missa a les 10'30 h. participada pels nens.

**DIMECRES 14:** Missa a les 10 h.

**DIJOURS 15:** **FESTA DE SANT BONAVENTURA**

Misses a les 8, 11'30 h. concelebrada, 19, OFRENA a les 19'30 h. en el Temple, Processó a continuació de l'ofrena.

**DIVENDRES 16:** **FESTIVITAT DE LA VERGE DEL CARME**

Misses a les 10 h. a la Parroquia, 11 h. solemne a l'Asilo-Hospital

**DISSABTE 17:** Misses a les 19'30 i 20'30 h.

**DIUMENGE 18:** **FESTIVITAT DE SANT ROC**

Misses a les 8, 11'30 h. solemne patrocinada per l'Ajuntament i 19h

---

**SABADO 10:** Misas a las 19'30 y 20'30 h.

**DOMINGO 11:** Misas a las 8, 11 y 19 h.

**LUNES 12:** Misa a las 10 h.

**MARTES 13:** Misa a las 10'30 h., participada por los niños.

**MIERCOLES 14:** Misa a las 10 h.

**JUEVES 15** **FIESTA DE SAN BUENAVENTURA**

Misas a las 8, 11'30 Concelebrada, 19 y OFRENDA a las 19'30 dentro del Templo. PROCESION a continuación de la ofrenda.

**VIERNES 16:** **FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL CARMEN**

Misas a las 10 en la Parroquia y a las 11 h. Solemne en el Asilo-Hospital.

**SABADO 17:** Misas a las 19'30 y 20'30 h.

**DOMINGO 18:** **FESTIVIDAD DE SAN ROQUE**

Misas a las 8, 11'30 h. Solemne, Patrocinada por el Ayuntamiento y 19 h.



CAJA RURAL PROVINCIAL  
PEDREGUER



... **LABRANDO**

**FUTURO**

— CONSORCIADA Y CALIFICADA —

*Luis Fornes Seguí*

**BENIARBEIG**  
(ALICANTE-ESPAÑA)

San Roque, 2

Teléfono 76 65 00\*

Dirección Telegráfica: LUFORN



# La Actual

LUIS  
FORNES  
SEGUI  
BENIARBEIG  
ALICANTE • ESPAÑA  
I.B.E. 93947



NARANJA NATURAL:

COMA NARANJA LA ACTUAL,

“LA ACTUAL”

ES..... COLOSAL



¡Felices Fiestas!!

CAJA DE AHORROS DE VALENCIA



CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

LA PRIMERA CAIXA VALENCIANA

CONSTRUCCIONS

**JOSEP TOMAS**

Carrer Gata, 70 - Tel. 76 08 86  
PEDREGUER (Alicante)

**vestim**

**ANTONIO GILABERT MASIA**

Plaza Dr. Calatayud, 19  
Teléf. 76 04 41

PEDREGUER  
(Alicante)

**Salvador  
Bertomeu  
Mas**

Decoración de Escayolas

Carlos Arniches, 12

**ONDARA (Alicante)**

**CREACIONES LLOBELL**  
Equipos completos Valenciana

**BANDAS Y ESTANDARTES**

Carrer del Cop, 9  
Tef. 78 52 91

DENIA

**Serigrafia Angel**

*Angel Navalmoral Sol Otero*

Taller: Avda. Caudillo, 164 - 1.º - Teléfono 75 62 76  
Particular: Avda. Caudillo, 190 - 2.º F - Teléfono 75 62 76

**GATA DE GORGOS (Alicante)**

TALLERES

**E. Barber**

REPARACION DE  
AUTOMOVILES EN GENERAL

Servicio y venta de AVIA  
AVIA POKER SCODA

Crtra. Ondara, 56 - Tel. 75 61 03

**GATA DE GORGOS**

**PANADERIA - PASTELERIA**

**POU NOU**

**José Pedro Costa Noguera**

Salvador Ferrández, 42 - Tel. 76 05 73

**PEDREGUER (Alicante)**

Carpintería Mecánica

**ANTONIO RIERA FORNES**

LUNA BAJA, 6  
TELEFONO. 76 02 81

**PEDREGUER  
ALICANTE**



AGENTE GENERAL  
COLOMBIA

Joaquín  
Ballester

ACRISTALAMIENTO EN GENERAL  
ESTANTERIAS METALICAS "PERMAR"

CORTINAS, ALFOMBRAS,  
MOQUETAS Y COMPLEMENTOS  
TEXTILES PARA LA DECORACION DE SU HOGAR  
CUADROS Y MOLDURAS

C/. MONCADA, 5 - Tel. 78 08 49  
DENIA



# Carreer del Cop

## Denia

CONFECCIONES  
*La Casa de Las Medias*

Baviera Calzados

 **Fantasia**

MODA FEMENINA

 **Kix Sport** Deportes Juguetes

*Lorente*★  
Confecciones

**JOSÉ PALLARÉS**  
MAQUINAS COSER SINGER

 relojería GRAS  
Joyería y Taller reparación

FARMACIA

PAPELERIA

**J. BEL - LAN**

**PASAJE**  
MATERIAL ESCOLAR, LIBROS  
OBJETOS EDUCATIVOS

CREACIONES LLOBELL  
Equipos completos Valenciana  
BANDAS Y ESTANDARTES

  Armería Y  
Artículos Deporte

Royana II  
Bolsos y Artículos de viaje

*Sace*  
Joyería y Relojería

Desayunos y Meriendas selectas

Cafetería Pasaje



Contratación de Servicios



**Caní**  
PELUQUERIA  
de SEÑORAS

Boutique Angela  
Ultima moda

Utensilios Hogar y Jardinería

Ferretería Salort

**PELL-FOR**

Bolsos - Artículos Piel



EL SIGLO VALENCIANO - VALENCIA

**Les espera en sus secciones de**

**Señora**  
**Caballero**  
**Niños**  
**y Hogar**

LES FELICITA EN SUS FIESTAS PATRONALES

ONDARA:  
Plaza Mártires, Tel. 76 61 24

GANDIA  
Mayor, 56 - Tel. 287 18 72

ALMACEN DE COLONIALES

# Juan Fornés Fornés



SALUDA AL PUEBLO DE PEDREGUER EN FIESTAS

Avda. Augusto Villalonga, 18 - Tel. 76 06 85  
PEDREGUER



Más cerca de Vd.  
y más **BARATO**



SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

MAS CERCA DE USTED Y MAS BARATO

C/. Cervantes, 28 - Tel. 76 05 25  
PEDREGUER

# **PASQUALI**

PRIMERA MARCA EN VENTAS

Bombas de alta presión Ilemo  
Motocultores de 12 a 21 HP diesel  
Tractores articulados cuatro ruedas  
motrices de 18 a 30 HP diesel  
Nuevos modelos doce marchas, 28 km./h. en carretera

Bombas de Pulverizar  
Atomizadores «SOLO»  
LOS MAS ROBUSTOS  
LOS MAS ECONOMICOS  
LOS MAS VENDIDOS

ACOGIDOS AL CREDITO AGRICOLA

Agente Local:

**JOSE PUIGCERVER AVELLA**

San Roque, 7

Tel. 76 00 89

**PEDREGUER**

LES DESEA FELICES FIESTAS

 **AUTOMOVILES  
TALBOT**  
CONCESIONARIO



# **AUBASA**

Carretera Denia a Ondara, s/n.  
Teléfonos (965) 78 21 80 - 78 23 16  
DENIA (Alicante)

Agente Local en Pedreguer:  
**JOSE PUIGCERVER AVELLA**

C/. San Roque, 7

DISCOTECA

# DESIRÉE

**obrirem totes aquestes nits  
a les 11'30 h.**

**us esperem**

**Comercial Royma, S. L.**

BOLSOS - CESTERIA - SOMBREROS

SALUDA A PEDREGUER EN FIESTAS

C/. México, s/n. - Tel. 76 05 26  
PEDREGUER

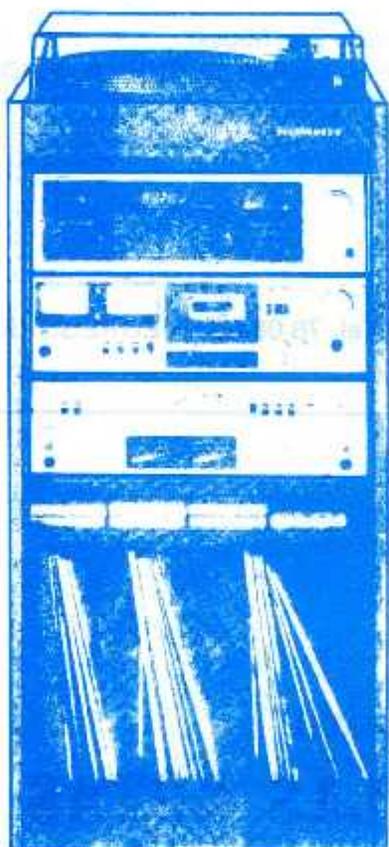
# TELECOLOR



DISTRIBUIDOR Y SERVICIO OFICIAL

PARA PEDREGUER Y COMARCA DE

*TELEFUNKEN*



*AEG e IGNIS*

GRAN VARIEDAD DE ELECTRODOMESTICOS

AMPLIA GAMA DE EQUIPOS DE SONIDO

PLATINAS HIFI - HIGH-COM - DOLBI

EL SONIDO SIN MAS DE *TELEFUNKEN*

TALLER Y EXPOSICION  
Cl. Azucena, 6 y 8

Teléf. 76 08 53

PEDREGUER  
(Alicante)

TINTORERIA

*Argentina*

FELICES FIESTAS

C/. Limoneros, 15 ONDARA

Sucursal en Pedreguer:  
B. Costa, 16

LAPIDAS Y  
MARMOLES PARA LA CONSTRUCCION

*Mármoles Sala*

TALLERES:

San Antonio, 27 - Tel. (965) 76 68 35

PARTICULAR:

General Sanjurjo, 2 - Tel. (965) 76 67 11

BENIARBEIG

**BODEGA**

FERRER - MEDINA Vins i Licors

Repartidor exclusiu:

Cerveza San Miguel  
Prdtos. Lácteos CERVERA - CHOLEC

Tel. 76 08 06 PEDREGUER

HOTEL

**LAS ROTAS**

RESTAURANTE

SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

Situado frente al mar  
Tel. 78 03 23

LAS ROTAS - DENIA

# ¡AGRICULTOR!

**CONFIA  
EN ESTE  
SIMBOLO**



Caja de Ahorros de Alicante y Murcia  
**OBRA AGRICOLA**

**PRODUCTOS Y SERVICIOS  
QUE OFRECEMOS A LOS AGRICULTORES:**

- :: Fertilizantes
- :: Plásticos agrícolas
- :: Alambres de invernaderos y parrales
- :: Pesticidad
- :: Pequeña maquinaria
- :: Servicio de laboratorio de Análisis de tierras y aguas
- :: Servicio técnico de asesoramiento

**ALMACEN EN PEDREGUER:**

**Avda. Villalonga, 36-38  
Teléfono 76 03 94**



**Caja de Ahorros de Alicante y Murcia**



CONSTRUCCIONES

**ESCRIVA**

San José, 14  
PEDREGUER

Congelados

**Jesusita Gilabert**

PESCADOS - VERDURAS - MARISCOS

Caballeros, 10 - Tel. 76 07 21  
PEDREGUER

**CENTRO  
ARTISTICO MUSICAL**

*El gerente del Bar les  
desea pasen unas felices fiestas.*

**ALBERTO  
BALLESTER  
FORNES**

ALIMENTACION

Especialidad en carnes frescas

**Avda. Alicante, 59  
Tel. 76 00 92 PEDREGUER**

**JAIME ROIG MIRALLES**

"NAY"

Transportes en general

San Vicente, 19  
Teléfono 76 01 34 PEDREGUER

**llar del llibre**

LLIBRERIA - PAPERERIA

Carrer Assutzena, 6  
Telefon 76 01 61  
PEDREGUER (Alacant)

**Fernando Casado  
Martín**

Ingeniero Técnico Agrícola

Trabajos topográficos,  
Construcciones rurales

Gabriel Miró, 34, 1.º PEDREGUER  
Tel. 76 09 57

TRANSPORTES

**ANTONIO FORNES GILABERT**

Rosa, 25 - Teléfono 76 03 85  
PEDREGUER



Exportador n.º 26.077

*Gilabert Fornés, s.l.*

FABRICA DE BOLSOS DE PIEL

FELICES FIESTAS

Avda de Alicante, 87 - Apartado, 17

Dirección telegráfica: GILAFOR

Teléfonos 76 06 74 - 76 05 48

PEDREGUER (Alicante)

Imprenta y Relieves

# NOGUERA

Papelería y Artículos de Regalo

Avda. José Antonio, 40 - 41 - Tel. 76 08 84  
PEDREGUER

AUTOSERVICIO

# ORTOLA

"BENISERO"

Especialidad en carnes, fiambres,  
verduras y licores

Sol, 11 - Tel. 76 02 72

# Paquita Artigues

LANAS  
PHILDAR

Sta. Isabel, 1  
Tel. 76 03 37

PEDREGUER

# Carnisseria RAFAEL

Especialitat en carns de  
VEDELLA, CORDER I PORC

Carrer Porvenir, 58 - Tel. 76 09 26

PEDREGUER

TINTORERIA

# Jorge

SERVICIO DIARIO

ONDARA: Mayor, 21  
PEDREGUER: Mayor, 19  
JAVEA: Reina Victoria, 7  
Tel. 76 62 13

# Antonio Fornés

Fábrica de sifones y gaseosas

Distribuidor de: Estrella de Levante

Pasaje, 1 - Tel. 76 06 26  
PEDREGUER

# KIOSCO ASQUERRER

HELADOS VARIADOS  
Y PRENSA DIARIA  
PEDREGUER

# BAR VARETA



Calvo Sotelo, 6  
Tel. 78 22 58 DENIA

# Fábrica de Bolsos



Vicosta s.l.

FÁBRICA DE BOLSOS

FELICES FIESTAS

Calle Colegio, 20 al 24 - Apdo. 20 - Tel. (965) 76 07 85 - 76 05 55

PEDREGUER (Alicante - España)

**FUNERARIA  
SAN VICENTE**

POMPAS FUNEBRES  
TRASLADOS A TODA ESPAÑA  
Y EXTRANJERO

San Vicente, 10  
Tel. 76 60 59  
ONDARA

Conde, 21  
Tel. 76 09 63  
PEDREGUER

**Fermax Electronica: S. A. E.**

VIDEO PORTERO  
PORTERO ELECTRONICO

**Fermax Sistemas de Seguridad**

ALARMAS DE TODO TIPO  
EMPRESA AUTORIZADA  
DELEGACION DE ZONA

**Representaciones Javis**

VICENTE MONLLOR ROSELLO

Paseo del Saladar, 17 - Tel. 78 03 96  
DENIA

GABINET JURIDIC I ASSESSORIA FISCAL - CONTABLE - ECONOMICA

**Antoni - LLuis Carrio i Artigues**

**Estanislao Buigues i Segarra**

ADVOCATS

**Vicent Mulet i Reus**

ECONOMISTA

Assutzena, 6  
Tel. 76 02 04  
PEDREGUER

San Marcos, 6  
Tel. 79 02 80  
XABIA

Caudillo, 11 - 1  
Tel. 75 64 97  
GATA



**JAIME MIRALLES ROSELLO, S. L.**

**ALMACEN DE ARTICULOS PARA MARROQUINERIA  
Y CESTERIA**

**FELICES FIESTAS**

***Curtidos* MIRALLES**

**Avda. Augusto Villalonga, 49  
Teléfono 76 05 78  
PEDREGUER (Alicante)**



# NOVETATS MARY

BONES FESTES



MATAFLORIDA, 8 - PEDREGUER  
Antes "Casa Bombeta"

paqueteria perfums  
roba interior  
homens, dones i xiquets

## Espectáculos

# Hermanos Mari

DIRECTORES:  
Antonio MARI  
Salvador MARI

Pintor Vilar, 1 esc. H., 6.<sup>a</sup> - Tels. 369 79 91 - 361 78 20

VALENCIA - 10



## Viajes ARTEMIS, S.A.

Marqués de Campo, 62  
G.A.T. 424  
Teléfono 78 11 15  
DENIA (Alicante)



AGENTE DE



Lufthansa

**KLM**

**VARIG**

Líneas Aéreas Brasileñas

**swissair +**

**Alitalia**

**LAN CHILE**

Líneas Aéreas Chilenas.  
Sucursal en JAVEA:  
Avda. Lepanto, 5 - Puerto  
Tel. 79 32 49

### SUS VACACIONES EN:

- \* Canarias
- \* Mallorca
- \* Ibiza
- \* Madeira
- \* Italia
- \* Grecia
- \* Londres
- \* México
- \* Brasil

### EUROPA BUS

### LINEAS REGULARES EN BUS:

- \* Francia
- \* Holanda
- \* Bélgica
- \* Suiza
- \* Inglaterra

ATENCIÓNES ESPECIALES VIAJES  
NOVIOS  
DESCUENTOS TERCERA EDAD  
¡PIDA NUESTROS FOLLETOS!

Feliz viaje, vía  
**TURAVIA**



VENTA OFICIAL BILLETES IBERIA  
NACIONALES E INTERNACIONALES

club de  
**VACACIONES**

Viajes  
**ARTEMIS, S.A.**  
G.A.T. 424

CONSTRUCCIONES

**Juan Sala Sesé**  
(COLAU)

Príncipe, 3 PEDREGUER  
Tel. 76 09 06

FONTANERIA

**CANDIDO**

Placas solares  
Cloro para piscinas  
Descalcificadores de agua  
Instalaciones de Piscinas  
y Chalets

C/. La Rosa, 52 Tel. 76 01 40  
PEDREGUER

JOYERIA Y RELOJERIA

**DOMENECH**

Desde 1934

OBJETOS DE REGALO  
LISTA DE BODA

Tel. 76 62 56 ONDARA

*Perfumería Caña*

Esteticista - Visagista Internacional

Maestro Serrano, 1  
Teléfono, 76 03 97

PEDREGUER (Alicante)

**JOSE FORNES SOLDEVILA**

Pulidor y abrillantador de  
terrazos y mármoles

C/. La Palmera, 9 - 3 Tel. 75 03 65  
ONDARA

AUTOSERVICIO

**DURA**

Buenos servicios en general

Servicio a domicilio

Plaza Mayor, 4 - Tel. 76 09 96  
PEDREGUER

**BAR FRONTON**

SANCHO

Les ofrece su servicio de cocina  
en aperitivos y bocadillos

Avda. Mártires, 113 - Tel. 76 01 42  
PEDREGUER

**Juan Sancho**

Les saluda en estas fiestas y les ofrece  
su servicio de "Bolquete" y "TRANSPORTE"

Luna Baja, 15 Tel. 76 01 42

**PELUQUERIA SEÑORAS Y CABALLEROS**

**ZAPATERIA**

**PERFUMERIA**

**GIMNASIO**

**SALON**

**MINERVA**

**SAUNA**

**SALON DE BELLEZA**

---

**SALA CINEMATOGRAFICA "CINE MODERNO"**

---

**SALON ESPECIALIZADO PARA**

**BODAS  
BAUTIZOS  
COMUNIONES  
CONVENCIONES**

**Cl. Maestro Serrano, 31 - Tel. 76 04 21**

**PEDREGÜER**

**(Alicante)**

CONSTRUCCIONES  
**NOGUERA**

OBRAS EN GENERAL

Cervantes, 48 - Tel. (965) 76 07 76  
PEDREGUER

CERRAJERIA Y  
CARPINTERIA METALICA

*Antonio Fornés Martí*

Avda. A. Villalonga, 46  
PEDREGUER

*Antonio Damiá Fornés*

ARQUITECTO TECNICO

C/ Maestro Serrano, 36, 3.º  
Teléfono 76 03 52  
PEDREGUER

**Pedro Cantó**  
y  
**Antonio Durá**

CARPINTERIA METALICA

HIERRO Y ALUMINIO

San Buenaventura, 5  
Teléfono 76 06 63 PEDREGUER

CONSTRUCCIONES

**Hnos. Ortolá**

RESTAURANTE ORTOLA  
BODAS Y COMUNIONES  
Ctra Murcia-Valencia, km. 168  
Teléfono 76 06 44  
PEDREGUER (Alicante)

**Talleres JOSE BAS**

CHAPA Y PINTURA

Avda. Augusto Villalonga, 53  
Teléfono 76 05 15  
PEDREGUER (Alicante)

FONTANERIA

**José Tomás**  
«Quintana»

Conde, 20. PEDREGUER  
Tel. 76 04 77

COMERCIO  
DE MERCERCIA

**Pepita Fornés García**

ARTICULOS PARA BEBE  
Plaza Azucena, 9 - Tel. 76 02 19  
PEDREGUER

**Aseco, S.A.**

ASESORES CONTABLES S. L.

**Juan Salvador Gayá Sastre**  
GERENTE

GESTORIA ADMINISTRATIVA

**Antonio Signes Fornés**

LICENCIADO EN DERECHO  
GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO

Matriculación vehículos - Carnets Chofer - Pasaportes - Certificados - Patentes y Marcas  
Contribuciones e impuestos, etc. - Y en general en todas las Oficinas Públicas

**HISPANIA  SEGUROS**

VEHICULOS

ROBO

INCENDIO

SEGUROS COLECTIVOS

VIDA

MAQUINARIAS

CRISTALES

RESPONSABILIDAD CIVIL

TRANSPORTES

COMBINADO COMERCIO

Calle Ayuntamiento, 13 - Teléfono 76 05 18

PEDREGUER

TRANSPORTES

Servicio diario Pedreguer - Valencia  
Valencia - Pedreguer

**SAPENA**  
Antonio Simó Fornés



Avda. Alicante, 72 - Tel. 76 07 98

PEDREGUER

Para mejorar nuestros servicios, hemos formado la Cooperativa de Transportes Valencianos

**Cotravol**

**TRANSPORTES**

S.C.L. - C.I.F. - F. 46178679

Pol. Ind. Virgen de la Salud  
Tels. 3590295 - 3705739

**VALENCIA - CHIRIVELLA**

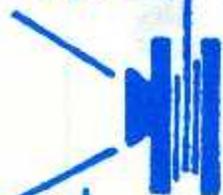
*Restaurante Los Arcos*



Ctra. Valencia-Alicante, 332 - Km. 167  
Teléfono 76 00 36

PEDREGUER (Alicante)

# SIVERA



## foto estudi

REPORTATGES: BODA - COMUNION - BATEIX - ETC.

FOTOGRAFIA D'ESTUDI E INDUSTRIAL

CARNETS AL MOMENT

---

SECCIO DE FOTO - CINE

TOT EL QUE L'AFICIONAT PUGA NECESSITAR

Telèfon 76 04 91  
Plaça Dr. Calatayud, 7 - PEDREGUER

**BOUTIQUE**  
**MODES**

*Margarita*

Salvador Ferrandiz, 6 - Tel. 76 08 21  
PEDREGUER



**TOPEMAR, S.A.**  
empresa constructora

PATENTES DE EXTRACTURAS  
DE HORMIGON PLANAS

C/ Calvario, s.n.  
VERGEL Tel. 75 02 36  
(Alicante)

C/. Dr. Fleming, 4  
Tel. 76 01 74  
PEDREGUER

**CERAMICAS ARTISTICAS**  
**PIZARRO**

LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS

Ctra. Alicante- Valencia, N. 332 Km. 164  
Tel. 75 64 83  
Término Municipal  
GATA DE GORGOS

**ELECTRODOMESTICOS**

**ALMODOVAR**

EXTENSA GAMA DE LAS MARCAS  
MAS ACREDITADAS

BONES FESTES

Duque de Lerma, 6 VERGEL  
Glorieta, 12 PEDREGUER

**J. A. Soliveres Ripoll**

**Distribuidor oficial**

**RADIOLA T. V. Color**

UNA MARCA RECORD

SERVICIO ASISTENCIA TECNICA PROPIO

**Avda. A. Villalonga, 3**

**Tel. 76 05 38**

**PEDREGUER**

# CHICA

TIENDA ESPECIALIZADA  
PARA MUJER

CALLE DIANA, 11 - Teléfono 78 41 93 - DENIA

# amadeo

TIENDA ESPECIALIZADA  
PARA HOMBRES

CALLE DIANA, 9 - Teléfono 78 07 07 - DENIA

# Joven's

MODA DEPORTIVA  
LINEA JOVEN

CALLE DIANA, 40 - Teléfono 78 38 79 - DENIA

# amadeo-decor'ama

SECCION TEXTIL  
CORTINAJES Y ALFOMBRAS

CALLE DIANA, 17 - Teléfono 78 15 24 - DENIA

# Francisco Costa Puig

Envases de madera

Carretera Nacional Alicante-Valencia, s/n.  
Teléfonos 76 00 51 y 52

PEDREGUER

(Alicante)

Talleres **LUANSA**

**Distribuidor oficial**



MOTOCULTORES y TRACTORES  
de 18 a 50 CV

Equipos pulverizar **LUANSA**  
Fabricación propia  
Motosierras **OLEOMAC**

Tel. Of.: 76 63 36

Tel. Taller: 76 63 95

**ONDARA**

**Gil Salort S.L.**

**AGENTE**

**firestone**  
HISPANIA, S.A.

Servicio de:

- Neumáticos y cubiertas
- Equilibrado y rayados
- Asistencia Técnica

Dr. Fleming, 18 y 26 - Tel. 76 61 80  
**ONDARA**

Avda. Alicante, 5 - **DENIA**

**VIGUETAS**

**LOFRA, S. A.**

  
**LES DESEA FELICES FIESTAS**  


Pda. Marjal, 22

Tel. 76 60 50

**ONDARA**

**REPARACION  
ELECTRODOMESTICOS**

**José Sánchez Campos**

**FELICES FIESTAS**

Calle Príncipe, 18 - Teléfono 76 07 59  
**PEDREGUER**

# Cuando salga de casa puede olvidar el dinero

## TARJETA **VISA**

Tarjeta de compra con notables ventajas:

- Dispone de una extensa organización nacional e internacional de establecimientos adheridos.
- Puede llevar incorporado el Servicio MULTICARD que le da acceso a la mayor red de cajeros automáticos en España.

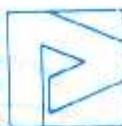
## **MULTICARD** CAJERO PERMANENTE

Tarjeta con la que Vd. podrá disponer de dinero efectivo las 24 horas del día, laborables y festivos.

**250** cajeros permanentes en **120** ciudades.



**BANCO  
POPULAR  
ESPAÑOL**



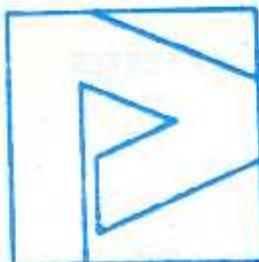
Solicite información en nuestras oficinas

Teléfonos

OFICINAS 76 08 50  
76 08 54

DIRECCION 76 06 39

**BANCO  
POPULAR  
ESPAÑOL**



Domicilio  
Plaza Mayor, 11 y 13  
PEDREGUER

ORTOPEDIA  
PERFUMERIA

*Caselles*

*José Caselles Mengual*

Marqués de Campo, 44 - Tel. 78 13 18  
DENIA

DANONE

*Francisco J. Salvador Pons*

FELICES FIESTAS

Carretera de Ondara, 52 - Tel. 75 60 24  
GATA DE GORGOS

*Restaurante*

*Casa*

*Juan*

BONES FESTES

Carretera Las Marinas, 464 - Tel. 78 22 65

DENIA

*Creaciones*

*S. Doménech*

PEDREGUER

**MUP**

**MUTUA UNION PATRONAL**

Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo núm. 114

Alfonso el Sabio, 41

**ALICANTE**

**Delegación en DENIA:**

Magallanes, 32

Colaborador en PEDREGUER:

**Mateo Puigcerver Ribes**

Avda. Màrtires, 56, 2.º

Teléfono 76 09 97

**Desea a sus clientes y amigos**

**FELICES FIESTAS**



# SALVIA

ALIMENTOS NATURALS

- \* Dietética
- \* Peso Perfecto
- \* Deportistas
- \* Diabéticos
- \* Hierbas medicinales

Carrer La Creu, 17 - Telèfono 75 62 52  
GATA (Alacant)

## foto - cine FLASH

- ▶ FOTOGRAFIA Y CINE
- ▶ ALQUILER DE PELICULAS
- ▶ CERAMICA, PORCELANA Y ALABASTRO

Carretera de Xàbia, 2  
Telèfon 75 62 52

GATA (Alacant)

SU REPORTAJE DE BODA

FOTOS DE ESTUDIO

FOTOS CARNET

TENDRAN MAS CALIDAD  
EN

# fotografía PONS

Ctra. Xàbia, 2  
Telèfono 75 62 52

GATA DE GORGOS

Fontaneria  
J. Salvá



*Mengual, s.l.*

ASESORIA



CONTABLE - FISCAL  
JURIDICA - LABORAL  
FINANCIERA - ADMINISTRATIVA  
ESCUELA DE CONDUCTORES  
AGENCIA LIBRE DE SEGUROS

MAYORISTA BEBIDAS

J. Riera Ferrer

Tel. 76 02 73 - PEDREGUER (Alicante)

C./ Luna, 26 Teléfono 76 06 89 - 76 02 73

**PEDREGUER**  
(Alicante - España)



## Fontanería J. Salvá

Si posee usted una piscina,  
Si tiene que construir una piscina,  
LE participamos que ponemos a su disposición  
nuestro servicio en:

- \* EQUIPOS DEPURADORES DE AGUA, manuales y automáticos.
- \* CONSTRUCCION de PISCINAS en hormigón proyectado.

¡PIDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO!

C/. Salamanca, 13 - Teléfono 76 09 61  
PEDREGUER

## CERVEZAS EL AGUILA

Fca. Cervezas El Aguila, S. A.



MAYORISTA BEBIDAS

## J. Riera Ferrer

Tel. 76 06 21 · PEDREGUER (Alicante)

# Estudios de Arquitectura y Decoración

(Arqu. Francisco Arquero Saiz)

(Del. J. Nicolás Lenarts)

- PROYECTOS DE OBRA NUEVA
- PROYECTOS DE REFORMA Y RESTAURACION
- PROYECTOS DE DECORACION
- PROMOTORES DE OBRAS

felices fiestas

Plaza Mayor, 2, 2.<sup>a</sup>, Izq.  
Tel. 76 05 00

PEDREGUER

Maestro Serrano, 26  
Tel. 76 05 45

Auxilio permanente  
al automovilista

SERVICIOS PERMANENTE DE

**AUXICAR, S.L.**

ASISTENCIA EN CARRETERA 24 h.

TALLER DE REPARACION DE AUTOMOVIL

Avda. Alicante, 21 - Teléf. 78 22 50 - D E N I A (ALICANTE)

Acrisolamientos en General

**Juan Puigcerver**



Salvador Ferrándiz, 36

Teléfono 76 01 92

PEDREGUER (Alicante)



# Cafetería J. J.

PLAZA DEL CAUDILLO, 14  
TELEFONO 76 09 77

**PEDREGUER**

TRANSPORTES

## NADALET

SERVICIO DIARIO A VALENCIA

Pedreguer: S. Ferrándiz 30  
Tel.- 76 08 74 y 76 08 76

Valencia: Ctra. de Escrivá 31  
Tel. 3420992

LIBRERJA - PAPELERIA

## VALVERDE (DANIEL)

Libros de texto - Material escolar

Canónigo V. Costa, 11 - Tel. 76 05 51

## BANESTO

La gran organización bancaria a su servicio  
Más de 2.125 oficinas repartidas por toda España

En PEDREGUER:  
Maestro Serrano, 22 - Teléfono 76 06 64  
**BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S.A.**  
(Aprobado por el Banco de España con el  
núm. 6.193)

## SOUVENIRS VERGEL

CARRETERA VALENCIA, 1

Tel. 75 02 56  
VERGEL (Alicante)

## ADOLFO ROIG

Taller reparación de:  
Lavadoras, Frigoríficos, Cocinas,  
Termos, Calentadores,  
Congeladores

Dr. Fleming, 7 - Tel. 76 06 61 - ADOLFO  
Tel. 76 07 59 - JOSE  
PEDREGUER

## Electro - Hogar

ELECTRODOMESTICOS  
INSTALACIONES ELECTRICAS  
LISTAS DE BODA

MAESTRO SERRANO, 4

Teléfono 76 06 60 PEDREGUER

MARMOLES

Artísticos

## FORNES

TALLER Y EXPOSICION

Avda. del Oeste, 2 - Tel. 76 62 63 - ONDARA

## Regals ROSITA

LLISTES DE BODA  
PERFUMERIA

Plantes i Flors artificials

Carrer Ampie, 1, 1 - Tel. 76 05 92  
PEDREGUER (Alacant)



**UNASYR UNION ALCANTINA DE SEGUROS S.A.**  
**COMPANÍA DE SEGUROS Y REASEGUROS**

---

**LES DESEAMOS UNAS BUENAS FIESTAS**

---

**AGENTE:**

**PEDRO REAL**  
**Partida Cometa, 2**  
**PEDREGUER**  
**Tel. 76 00 01**

PELUQUERIA  
Y  
COSMETOLOGIA

**FERRER**

BONES FESTES

Mataflorida, 7 PEDREGUER  
Tel. 76 01 22

FERRETERIA  
ARTICULOS DE HOGAR  
Y REGALO

**Riera**

Plaza Santa Marta, 8  
Tels. 76 09 44 - Part. 76 09 79  
PEDREGUER (Alicante)

**SEYSAN, S. L.**  
CONSTRUCCIONES

\*

**ANGEL SERRA PONS**

BONES FESTES

\*

Salvador García, 19 - Tel. 76 09 87

PEDREGUER

**Funeraria FEMENIA**

Calle Matadero, 4 y 6 - Tel. 76 61 12  
ONDARA

FELICES FIESTAS

Representantes en Pedreguer:

D. José Pérez Ramírez  
D. Mateo Simó Vaquer  
D. Juan Ballester Costa "Sacristán"  
Tel. 76 00 15

# A PASARLO

# BIEN

Estamos en Fiestas



Caja de Ahorros de Alicante y Murcia

"la Caja"



**Es ir contra corriente  
no tener cuenta corriente**

**FRIGO-TERM**

FRIO INDUSTRIAL  
AIRE ACONDICIONADO  
INSTALACIONES Y SERVICIO TECNICO

Rey Jaime I. n° 15  
Tel. 76 64 84  
ONDARA

Reina Regente. n° 9  
Tel. 79 26 89  
JAVEA

PANADERIA



**ANTONIO VIVES SASTRE**  
(COLAU)

Cueva Santa, 9 • Tel. 76 09 99  
PEDREGUER

**Hormigones SEGARIA, S. L.**

HORMIGON PREPARADO

Ctra. Nacional 332  
Teléfono 75 02 10  
VERGEL (Alicante)

**Hormigones CALETA, S. A.**

HORMIGON PREPARADO  
BLOQUES  
BOVEDILLAS  
BORDILLOS

Ctra. Nacional 332  
Teléfono 75 62 26  
GATA DE GORGOS (Alicante)

**FABRICA DE BOLSOS**

**Y**

**ARTICULOS DE PIEL**

**Exportador núm. 46.631**

**bolsos  
mirfor,s.l.**



**Ctra. Valencia-Alicante, Km. 168'8**

**Dirección telegráfica: MIRFOR**

**Teléfonos (965) 76 02 50 y 76 04 56**

**Apartado de Correos 24**

**PEDREGUER (Alicante)**

Teléfono 76 04 56

# AUTOCHRISTIAN, S. A.

FABRICA DE BOLSOS



Y

ARTICULOS DE

Expositor núm. 48.231

## Concesionario *Ford*

SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

Avda. Reino de Valencia, s/n.



INFORMACION SERVICIO Y VENTA

Taller reparación automóviles

TALLERES **SALVA**

Avda. Villalonga, 2

PEDREGUER

Teléfono 76 08 94



SOMBREROS · BOLSOS  
Y ARTESANIA

Teléfono (965) 76 05 68 · 76 03 92

Apartado, 6

Telegramas: P E Y M A

Calle Valencia, 17  
PEDREGUER  
(Alicante)

# Supermercado

# Margarita

LES DESEA FELICES FIESTAS CON FELICES PRECIOS

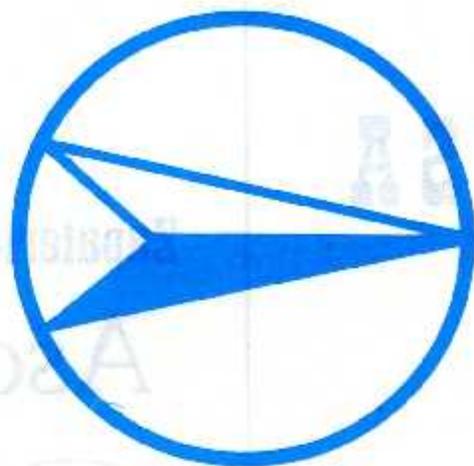
Pl. Azucena, n.º 12

PEDREGUER

## CINTURONES



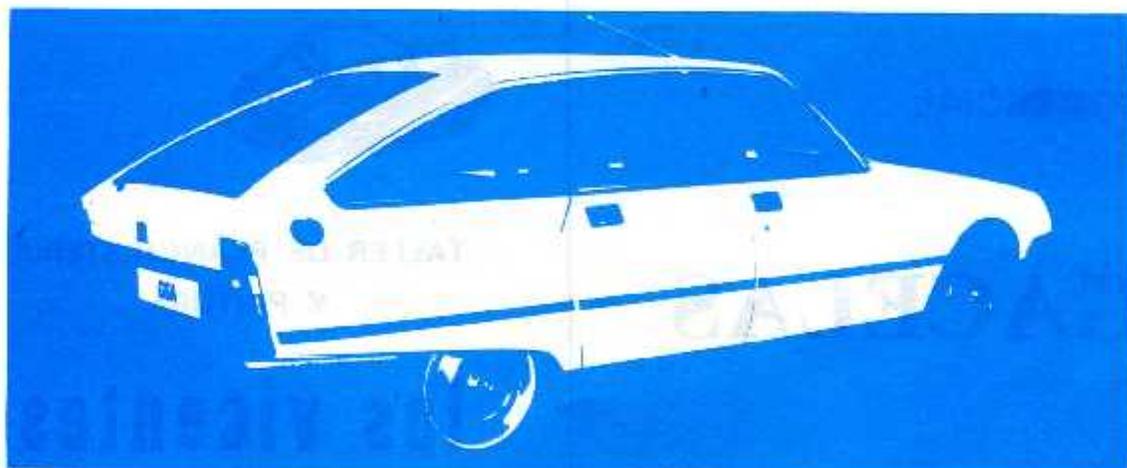
Tel. 76 01 20 · PEDREGUER (Alicante)



**Auto Gata, S.L.**

**CITROËN** 

**PEUGEOT**



**Carretera Murcia-Valencia, km. 164**

**Teléfonos 75 62 50 - 75 64 69**

**GATA DE GORGOS**

# AUTOVISA



## VEHICULOS DE OCASION

Avda. A. Villalonga, 5

Teléfono 76 02 80

PEDREGUER

## Zapatería JUAN SERRA

# Asquerrer

Calvo Sotelo, 3

PEDREGUER

## COMERCIAL

# GACELAS

Exportación e importación  
Artículos de piel y lona

Avda. Mártires, 2

Teléfono 76 06 36

PEDREGUER (Alicante)



TALLER DE PLANCHISTERIA  
Y PINTURA

# los vicentes

GIL - FERRER

Avda. A. Villalonga, 7 - Tel. 76 02 80

PEDREGUER

El aperitivo  
refrescante  
de  
nuevo  
sabor



# RICARD

La copa refrescante

La casa  
Tel. 76 71 75  
BOGOTÁ

BOGOTÁ (Colombia)

## CARPINTERIA

JUAN  
ESCORTELL  
SASTRE

Partida Torre  
Tel. 76 04 96  
Pedreguer (Alicante).

## MUEBLES

**MORENO, S. L.**

Agente en Pedreguer:  
**VICENTE MIRALLES FORNES «Nay»**  
Ayuntamiento, 8

Marqués de Estella, 45  
Teis. (965) 75 00 00 y 75 00 01  
VERGEL (Alicante)

*Bar Placa*

- \* APERITIUS
- \* CAFETERIA Y
- \* CHOCOLATERIA

PEDREGUER (Alicante)

**JOAQUIN  
ALEMANY  
PALMER**

**«PINTOR» - DECORADOR**

Lepanto, 11  
Tel. 76 01 76  
PEDREGUER

# Discoteca Discoteca »La Felicidad«



\*

DANCING

\*

POP

\*

ROCK

SOFT

\*

SWING

\*

\*

SOUL

Aire Acondicionado

Abierto todos los días a partir de las 21,30 horas

Ambiente Excepcional



*José*  
*Escrivá*  
*Vecuera*

MUEBLES TODOS ESTILOS  
DEPOSITO DE VENTA COLCHON FLEX

Proyectos de instalaciones para:

- \* Apartamentos
- \* Moteles
- \* Bungalows
- \* y fincas de recreo

Avda. del Caudillo, 60  
Teléfono 76 60 56  
ONDARA (Alicante)



**Hnos. PONS**

Al servicio de la construcción

C/. San Jaime, 6  
Telf. 76 60 33  
ONDARA (Alicante)

CARPINTERIA

**FUSTANOVA**



Avda. A. Villalonga, 75 - Tel. 76 06 13

PEDREGUER

FONTANERIA



**Jaime**  
**Durá Miralles**

Distribuidor Oficial de: RAYOSOL

Lepanto, 15 - Teléfono 76 01 78

PEDREGUER

Hotel - Restaurant

EN HABITACIONES CON BAÑO  
COMPLETAS



Juan Caselles Pedrós

FABRICA DE MUEBLES

J. Caselles y Alta

Calvo Sotelo, 70 - Teléfono 75 60 34  
GATA DE GORGOS  
(Alicante)

# Hotel - Restaurante



26 HABITACIONES CON BAÑO  
CALEFACCION

Avda. de los Mártires, 31  
Tel. 76 04 87

PEDREGUER

MAQUINAS DE COSER  
Y  
REPARACION

INDUSTRIALES  
Y  
DOMESTICAS



Y ALFA

J. Puigcerver

ESTANTERIAS METALICAS  
LUJO Y DE ALMACENAJE

LES DESEA  
FELICES FIESTAS

Prolong. Virgen del Pilar, 1 al 5  
PEDREGUER  
Alicante

**FABRICA DE ARTICULOS DE PIEL**



**Vicente Simó Carrió, - S. L.**

Avda. A. Villalonga, 33, 35, 37  
Teléfono 76 08 87 - PEDREGUER

CAFETERIA

TUTTI -- FRUTTI

Restaurante-Bar



BONES FESTES

**jamse**

ESPECIALIDAD EN

PAELLAS - CONEJO - PELOTAS

Partida Palmar - MARINAS (Denia)

**BAR PACO**

GRAN VARIEDAD  
DE APERITIVOS

NUEVA DIRECCION:

CREÇE

FELICES FIESTAS

Avda. Mártires

Teléfono 76 02 28

PEDREGUER

**TELE-VISIO**

SERVICIO TECNICO RADIO, T. V. COLOR  
Y B. N. TODAS MARCAS

INSTALACIONES SONIDO

ANTENAS Y COLECTIVOS

C/. Mayor, 13 - Tel. 76 09 82  
PEDREGUER

**Cristales Ondara**

Antonio J. Crespo

Instalaciones Comerciales e Industriales  
Acristalamiento de Obras, Lunas y Espejos

FELICES FIESTAS

TIENDA

Accesorios de cuarto de aseo en general  
Marqueteria y Molduras  
Dr. Barraquer, 15 - Tel. 76 64 76  
ONDARA

**marpón, s.a.**

**MARROQUINERIA**



**Avda. de los Mártires, 68 · 70 · Apartado 11**  
**Teléfonos 76 01 50\* · 76 01 54 · 76 01 58**  
**Dirección Telefónica: MARPONSA**  
**Télex: 66375 MAPO**

**P E D R E G U E R - (Alicante - España)**

# Talleres **j. SAPENA**

MOTOCULTORES

EXPOSICION Y VENTA DE COCHES: **SEAT**

Todos los modelos

**SEAT**



Avda. Andrés Pons, 3 y 5

Teléfono 76 06 84

PEDREGUER (Alicante)

ESTACION DE LAVADO Y ENGRASE



## **MIGARAJE**

Furgonetas y camiones - Ciclomotores

RODAMIENTOS SKF · NEUMATICOS · ACCESORIOS · LUBRICANTES

Marqués de Campo, 60 · Tels. 78 00 59 y 78 04 48

DENIA

**Electrodomésticos**

**josé gilabert noguera**

DISTRIBUIDOR DE:

**FAGOR**

**→ VANGUARD →**  
**THOMSON**

LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS PATRONALES  
A SUS CLIENTES Y PUBLICO EN GENERAL  
Y LES OFRECE SU NUEVA SECCION DE:

artículos de regalo  
sonido  
lámparas  
listas de boda

Exposición y Venta: Plaza Mayor, 6  
Teléfono: 76 09 78

Taller: Plaza Mayor, 7  
Teléfono 76 00 82

PEDREGUER

# Textiles

## Francisco Noguera

- \*MOQUETAS
- \*CORTINAJES
- \*DECORACION

Teléfono 76 06 79

PEDREGUER (Alicante)

### RESTAURANTE

## MENA

**Especialidad en carnes, mariscos  
y arroz a banda**

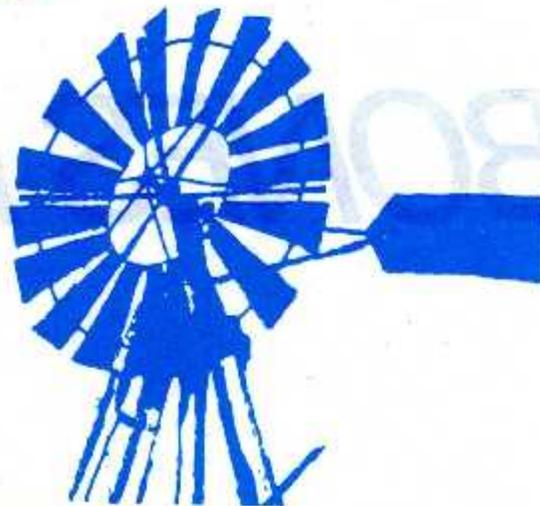
Pda. Rotes, s/n.  
Teléfono 78 09 43  
DENIA

# *BONES FESTES*



# ROLSER

# ARMERIA EL MOLI



## RESTAURANTE

Partida Ferranda, 3  
Teléfono 78 01 06  
DENIA

## EL MOLI



Revestimientos Cerámicos  
**FERRCOS, S.A.**

REVESTIMIENTOS CERAMICOS \* AZULEJOS

C. N. Alicante-Valencia, km. 167  
Apartado, 21 - Tels. 76 02 69-76 06 32  
PEDREGUER (Alicante)

Colón, 16  
Tel. 78 22 68  
DENIA (Alicante)

Portugal, 16  
Tel. 22 88 04  
ALICANTE



# PASCUAL HERMANOS, S.A.

*Saluda  
a la villa de Pedreguer  
y les desea  
felices fiestas patronales*

**CARPINTERIA METALICA  
CERRAJERIA**



**Andrés y Vicente  
Costa Carrió**

**VALLADO DE FINCAS  
SISTEMA PATENTADO**

C/. Gabriel Miró, 37 - Av. Mártires, 14  
Tels.: Taller 76 07 69 - Part. 76 09 27  
**PEDREGUER**

**CAFETERIA**

**KIRO'S**

**Felices Fiestas a todo  
el pueblo de  
PEDREGUER**

San Miguel, 27  
**GATA DE GORGOS**

**FLORES**

*María*



Les ofrece flores naturales  
y  
toda clase de ramos y coronas

★  
También les ofrece toda clase  
de plantas y jardinería

Visiten

**CASA MARIA** y se convencerán

Calle Cerrajerós, 1 y 4, 1.º

Teléfono 76 01 36

**PEDREGUER**

**JOSE CASTELLO VIVES**

**SEGUROS GENERALES**

Teléfono 76 03 40

**PEDREGUER**



## *José Canet Resma*

DISTRIBUIDOR OFICIAL

PARA

DENIA Y COMARCA

SALA DE AUDIO - HI - FI

VIDEO CLUB

TALLER DE SERVICIO AUTORIZADO

Diana, 52 - Teléfono 78 16 26 - 27

DENIA

# RENAULT

## Talleres COSTA

TALLERES Y OFICINAS

**DENIA**

Avda. Valencia, s/n Teléfonos, 78 00 62 - 78 18 92

**ONDARA**

Carretera Alicante-Valencia, Km 91 - Tels. 76 62 10, y 76 62 58

**PEGO**

Avda. de Alcoy, Teléfono 57 09 61



mercado  
nacional de

**ocasión**



## Motonáutica COSTA



JAVEA: Crtra. Cabo La Nao. Km. 1'5 - Telf. 79 11 50

MORAIRA: C/. 18 de Julio, s/n.



**VOLVO**

AGENTE

DENIA: Suertes del Mar, 258 - Telf. 78 05 96 (Frente H. Denia)

**Venta, Reparación e Invernaje de  
Motores y Embarcaciones**

NAUTICA  
FORNES



ABONOS  
MEZQUIDA, S.L.

COMERCIAL Y A. BARCELONA

# Manufacturas Miralles, s. a.

fábrica de sombreros y bolsos

Apartado, 3  
PEDREGUER (Alicante)

## ABONOS MEZQUIDA, S. L.

Distribuidor comarcal de los productos fitosanitarios BAYER, representados en España por BAYER HISPANIA COMERCIAL, S. A., BARCELONA

**Oficina Central:**  
C/ San Luis, 4  
Tel. 75 01 00  
VERGEL (Alicante)

**Almacenes:**  
Madrigueras, 36  
Tel. 78 00 96  
DENIA (Alicante)



EMBARCACIONES DEPORTIVAS  
MOTOR Y VELA  
WINDSURFING  
REMOLQUES  
GENERADORES ELECTRICOS

Ctra. ALICANTE-VALENCIA  
Entre ONDARA y VENTAS DE PEDREGUER TEL. 760730

PASTELERIA Y CONFITERIA

## Francisco Ribes

S. R.

Visitenos y sus encargos  
serán atendidos a la medida de  
sus deseos



Calvo Sotelo, 5 - Tel. 76 06 18  
PEDREGUER



EXCLUSIVAS DE CONSTRUCCION

AGENTE:

**CAOLITA**

**CEMENTOS**

**FORT**



CHIMENEAS CIUDAD  
GARANTIA DE TIRO  
EN TODOS LOS MODELOS

EXPOSICION Y VENTA:

Avda. Generalísimo, s/n. C.N. 332  
Camino Cementerio, s/n. - Tel. 75 02 36  
VERGEL (Alicante)

OFICINA ALMACEN:  
Doctor Fleming, n.º 4  
Teléfono, 76 01 74  
PEDREGUER (Alicante)

# V. Pérez Pérez

ARTICULOS PARA MARROQUINERIA

**PEDREGUER (Alicante)**

# José Jorro Such

AUTO - BENISA

JAIME MIRALLES ROSELLO, S. L.

**SEAT**

SERVICIO OFICIAL

05338

Pla dels Carrals, s/n.

Teléfonos 73 06 12 - 73 06 66

BENISA

Teléfono 76 07 55

PEDREGUER



**FERRMAR**

Agencia Inmobiliaria

# Jaime Ferrer Marzal

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

COLEGIADO

Compraventa de fincas rústicas, urbanas  
y transacciones inmobiliarias en general

Maestro Serrano, 34

Tel. (965) 76 06 32

PEDREGUER

(Alicante)

SIMHER S.L.

BUSIOS - CESTERIA - SOMBREROS



Tyroreles

MIRALLES

Teléfono (902) 76 02 50  
Teléfono (902) 76 02 51

PRIMEROS AYUDOS

# herSi, s. l.

Servicio Técnico de  
Tel. 902 76 02 51

REDREDA (Alicante)

ARTESANIA



ELECTRO-ORGI

Instalación de  
GRUPOS UNO Y ASPES

CASTELLO

ALARMAS Y CALAS FUERTES

**Avda. Augusto Villalonga, 4**

**Teléfonos 76 00 50 - 54 - 58**

**Télex 66317 - ERSIE**

**PEDREGUER (Alicante)**

LISTAS DE BODA

FELICES FIESTAS

Tel. 76 02 40

REDREDA (Alicante)

Redredata (Alicante)

REDREDA (Alicante)



**Troqueles**

**MIRALLES**

Salvador Ferrandis, 35  
Tel. 76 03 91

PEDREGUER (Alicante)

**SIMHER, S.L.**

**BOLSOS - CESTERIA - SOMBREROS**

Calle del Sol, 39 - 41  
Teléfono (965) 76 07 77

PEDREGUER (Alicante)

**ELECTRO - ORGI**

Distribuidor de:  
GRUNDIG, UNIC Y ASPES

**ALARMAS Y CAJAS FUERTES**

**LISTAS DE BODA**

**FELICES FIESTAS**

Tel. 76 05 40

Principe, 14 - PEDREGUER (Alicante)

**ARTESANIA**

**CASTELLO**

Avda. Mártires, s/n. - Tel. 76 07 75  
PEDREGUER (Alicante)

# DUWARD

Reloj Perfecto

PRESTIGIO

INTERNACIONAL

## José Puigcerver Torres

joyería y relojería

composturas  
en general

artículos de regalo



Plaza doctor Calatayud, 21 - Tel. 76 08 81

PEDREGUER

**FRANCISCO  
FEMENIA CABRERA**

CONSTRUCCIONES

Devotos, 14 - Tel. 76 08 45

PEDREGUER

**Juan Fornés Fornés**

TALLER MECANICO

Dr. Fleming, 4-B - Tel. 76 04 85

PEDREGUER (Alicante)

**Pedro Roselló**

CROMADOS

PEDREGUER

**Sociedad de Cazadores**

Especialidad en Tapas variadas

Esmerado servicio de café

*Jaime Roig Movell*

Calvo Sotelo, 11 - Tel. 76 07 93

PEDREGUER

FERRETERIA

**M. Simó  
Estrada**

Caballeros, 22 + Tel. 76 05 81

PEDREGUER

**P & A**

**pérez y andrés s.r.c.**

Boutique

**TERESA**

Les ofrece un extenso surtido  
en artículos bebé y lencería

Ayuntamiento, 17 - Tel. 76 03 34

PEDREGUER

TRANSPORTES

**GARCIA**

PEDREGUER - ALICANTE

PEDREGUER - GANDIA

**DUWARD** Reloj Perfecto

PRESTIGIO

INTERNACIONAL

**José Puigcerver Torres**

**joyería y relojería  
composturas  
en general  
artículos de regalo**



Plaza doctor Calatayud, 21 - Tel. 76 08 81  
**PEDREGUER**

**FRANCISCO  
FEMENIA CABRERA**

CONSTRUCCIONES

Devotos, 14 - Tel. 76 08 45

PEDREGUER

**Juan Fornés Fornés**

TALLER MECANICO

Dr. Fleming, 4 B - Tel. 76 04 85

PEDREGUER (Alicante)

**Pedro Roselló**

CROMADOS

PEDREGUER

**Sociedad de Cazadores**

Especialidad en Tapas variadas

Esmerado servicio de café

*Jaime Roig Movell*

Calvo Sotelo, 11 - Tel. 76 07 93

PEDREGUER

FERRETERIA

**M. Simó  
Estrada**

Caballeros, 22 + Tel. 76 05 81

PEDREGUER

**P & A**

**pérez y andrés s.r.c.**

Boutique

**TERESA**

Les ofrece un extenso surtido  
en artículos bebé y lencería

Ayuntamiento, 17 - Tel. 76 03 34

PEDREGUER

TRANSPORTES

**GARCIA**

PEDREGUER - ALICANTE

PEDREGUER - GANDIA



**SOMBREROS**



Avda. A. Villalonga, 52  
Teléfonos 76 03 50 - 76 03 54  
Telegramas: JAMIR  
PEDREGUER (Alicante)

**farmacia**

**Doña María Luisa Boix Ruiz**



Plaza Azucena, 4

Teléfono 76 06 90

**PEDREGUER (Alicante)**

**Supermercado**

***albatros***

PLAYA LES MARINES

**DENIA**

MUEBLES DE COCINA Y LAVABOS

**noquera**<sup>®</sup>

*Les desea felices fiestas patronales*

**Fábrica y Dirección:**

**INDUSTRIAL NOGUERA, S. A.**

C. N. 332, Km. 164'9  
Tel. (965) 76 02 80  
PEDREGUER (Alicante)

# Miralles y Tohus

Artesanía de sombreros  
y bolsos



Porvenir, 61  
Tel. 76 08 71

PEDREGUER (Alicante)

Estación de Servicio

«**GARRIDO**»

Teléfono 76 62 12 - ONDARA

Estación de Servicio

«**DIANA**»

Teléfono 78 03 94 - DENIA

*Taller*

**RAFAEL**

*José M.ª Fornés Fornés*

REPARACIONES MECANICAS

Avda. de los Mártires, 54 - Teléfono 78 07 59  
PEDREGUER

BAR-RESTAURANTE

**El Pegolí**

ESPECIALIDAD EN ARROZ ABANDA  
Y MARISCOS FRESCOS DEL DIA



Teléfono 78 10 35  
LES ROTES - DENIA  
(Alicante)



# ESTAMOS EN FIESTASS

Caja de Ahorros de Alicante y Murcia

"la Cajja"

# **Cooperativa Agrícola**

## **«SAN BLAS»**

### **PEDREGUER**

Inscrita en el Ministerio de Trabajo con el número 5.339

PROLONGACION C. CALVO SOTELO - TELEFONO 76 07 96

---

#### **SECCION SUMINISTROS:**

Toda clase de abonos simples y compuestos - Insecticidas anticriptogámicos - Géneros de ferretería - Semillas selectas - Comestibles.

#### **SECCION FUMIGACION Y PULVERIZACION:**

Equipos de pulverización para toda clase de tratamientos.

#### **RETORNOS COOPERATIVOS:**

Todos los años se efectúan retornos cooperativos del 70 % del exceso de percepción obtenido, distribuyéndose proporcionalmente a las compras realizadas por los asociados.

Esta entidad, en orden económico y financiero, se halla integrada en la CAJA RURAL PROVINCIAL.

AGRICULTORES: Unos por otros y Dios por todos